Argentina Austral

BUENOS AIRES
AÑO II :: N.º 13

DISTRIBUCION GRATUITA
1.º de Julio de 1930





LA NOCHE

Gouache de Leoncio Saez Alonso

8 HERMANOS



FREIXAS Y Cia



BAU

Satisfaccion es la sensacion que Ud experimenta cuando su comida ha sido sazonada con ACEITE BAU.



LITERARIAS

ANATOLE FRANCE Y LAS ESTATUILLAS DE CERA

DISPUESTO, sonriente, aquel domingo Anatole France muestra a quien quiere admirarla, una estatuilla de Tanagra traída por un griego.

Yo había estado presente en el instante de la compra. France, que sospechaba del vendedor y temía que le hiciera pasar falsas antigüedades, no se le resistió, sin embargo.

—¿Será, en verdad, griego?—me preguntó, después de haberle despedido.

—Griego, del Asia, me parece.

—¡Ah, sí! Comprendo . . . — exclamó France. — Es un griego, pero este griego es bizantino, y este bizantino es armenio, y este armenio es un turco . . .

Ahora, empero, muestra la estatuilla e indica, conmovido, la huella de los colores.

—¡Es bella! No muy hermosa, pero lo suficiente como para hacer soñar. Ella, al menos, ha hecho soñar a los brazos que la han moldeado y que se han abierto para el amor, crispado en el dolor, y helado en la muerte.

Y cuando la ha contemplado todavía admirado:

—Lo que yo hubiera preferido a esta estatuita funeraria, es una muñeca griega, una verdadera muñeca de niño. Naturalmente, jamás se ha encontrado. ¡Qué emoción la de poder contemplar una de aquellas diminutas semblanzas humanas que desataron los primeros sueños de Alcibíades niño, las ideas aun informes de Platón, las vagas aspiraciones sentimentales y sensuales de Aspasia, pequeña!

"A pesar de todo, es preciso que yo me conforme con esta nimiedad funeraria, y que hasta me felicite de que ella no sea muy hermosa.

—¿Por qué felicitarse? — le preguntamos nosotros.

—Porque, si ella fuera muy hermosa, madama de Gaillavet me la quitaría. Ella también hace colección de tanagras; rivalizamos, y las piezas más bellas van a parar a sus vitrinas. Por derecho — agrega. — Van por derecho. Bellas, destinadas a la belleza están.

Y lo afirmaba con toda seriedad . . .

Nicolás SEGUR.

Lo que compra Vd. en la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia, es siempre la mejor calidad cedida honestamente a precios bajos.



"LA GIOCONDA" es la obra inmortal de Leonardo Da Vinci

Por eso nosotros hemos escudado con la marca ***"LA GIOCONDA"*** *los dulces más finos y puros que se producen.*
A tal señor, tal honor...

M. BERARDI & Cía.
Asamblea 681, Buenos Aires

¿Le hace falta algo para aumentar su confort? La Anónima lo tiene. Pídalo en sus almacenes.



"URALITA"

Proteje cuanto cobija
No se percibe frio ni calor bajo su amparo
Absolutamente impermeable; no se producen goteras por condensación de agua en la superficie interior.
Dura más que el hierro que la sustenta
El tiempo es su aliado; sus cualidades se acentúan durante su uso
El fuego no la destruye
Solo un desembolso
Innecesario ningún gasto de conservación
Llena ampliamente la finalidad perseguida al fabricarla

"URALITA" es la marca de las CHAPAS CANALETA DE CEMENTO Y AMIANTO para techar, fabricadas por URALITA S. A., de Barcelona, que al denominarlas con su propio nombre, puso en ellas el celo y legítimo orgullo de su importancia industrial.

Gustosos enviaremos a quien nos lo solicite, certificados que nos han sido otorgados expontáneamente respecto a cualidades y resultados obtenidos en el uso de los materiales **"URALITA"** como igualmente nómina de casas que los emplearon y que podrán facilitar una información desinteresada.

Por catálogos, muestras, presupuestos y otros detalles, dirigirse a:

Agentes Exclusivos **MAURA & COLL**

25 DE MAYO 158 BUENOS AIRES

PAPAS, SEMILLAS CEREALES

Silverio Mazzello

CHACABUCO 1064
U. T. 23, B. Orden 2997
BUENOS AIRES

Florentino Perez
DESPACHANTE DE ADUANA
Removido y Embarques de Frutos. Agente Marítimo, Exportador y Agente de la Compañía de Seguros "Minerva".

COMISIONES EN GENERAL

PUERTO DESEADO República Argentina

LA FRANCO ARGENTINA
Cía. DE SEGUROS

Incendio - Vida - Accidentes del Trabajo - Automóviles - Cristales
- - - Marítimos y Granizo - - -

Capital Reserva e Intereses $ 18.000.000

CANGALLO 666
BUENOS AIRES

GUERRA HERMANOS
FORRAJES Y CEREALES

Le conviene a Vd. hacernos un pedido de Maiz.

149 - Humberto I.º - 149

Dirección Telegráfica: GUERRAHNOS

BUENOS AIRES

SANTA CRUZ



Conducción a la necrópolis de la localidad del cadáver del malogrado aprendiz artillero de la armada nacional, Antonio Ellud, de la dotación del acorazado "General Belgrano", fallecido en Santa Cruz; ceremonia que constituyó una verdadera manifestación de duelo ,testimoniándose así la consternación producida por su deceso y de la cuál se hizo intérprete el Señor E. Marquant, director del Semanario "El Pueblo", de Santa Cruz, pronunciando en el acto del sepelio una sentida oración fúnebre.

CABAÑA "LELEQUE"

The Argentine Southern Land Company Limited - La Compañia Tierras Sud Argentino Limitada

Los Merinos de Leleque son de origen Australiano y muy apropiados para los campos del Territorio del Sud. Son de cuerpo grande y valor excepcional de los vellones debido a la gran cantidad de lana de mecha larga.

Venta permanente de carneros de pedigree inscriptos en el FLOK BOOK ARGENTINO.

Carneros puros por cruza para planteles y majadas generales.- Todos criados a campo en condiciones naturales.- Precios módicos para toda clase de carneros.

Venta permanente: Toros Durham y Padrillos Mestizos.

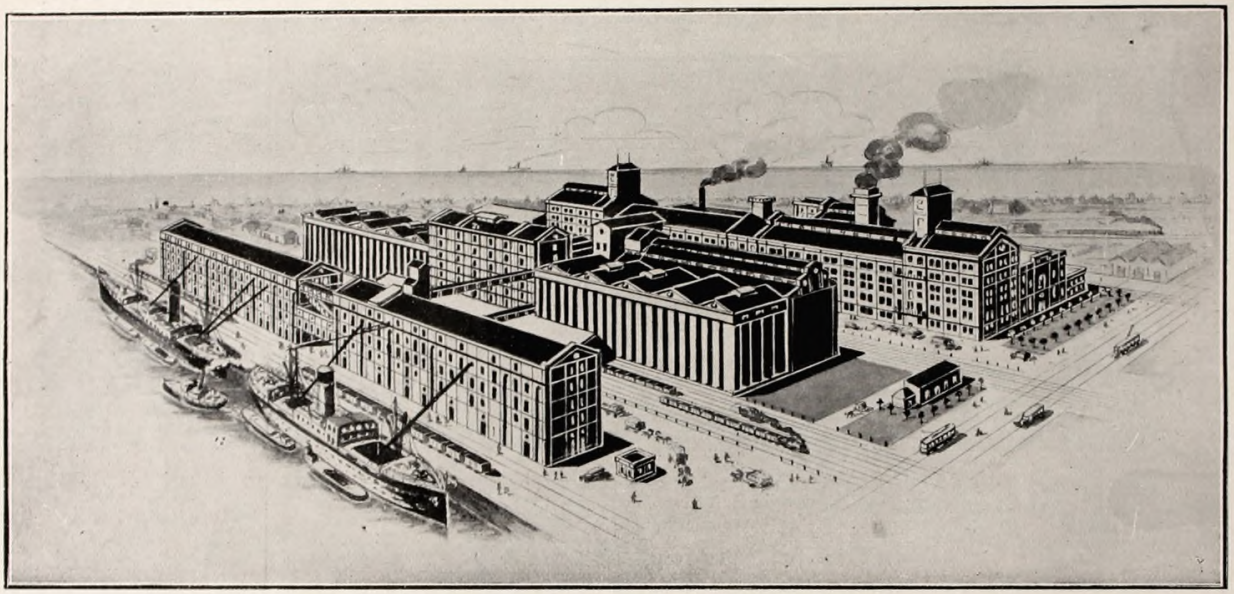
Por informes y precios, dirigirse a la Administración de la Estancia "Leleque"

LELEQUE Territorio del Chubut

S. A. DE MOLINOS HARINEROS
Y ELEVADORES DE GRANOS

Molinos RIO de la PLATA

DIQUE 3 ESTE (Suc. Correo 64) BUENOS AIRES



HARINA *Favorita* ES LA MEJOR

Lo comprueba
un cuarto siglo
:: de exitos ::

FABRICA DE ACEITES VEGETALES

AVELLANEDA (F. C. SUD)
DEAN FUNES 10

RESISTENCIA
CHACO

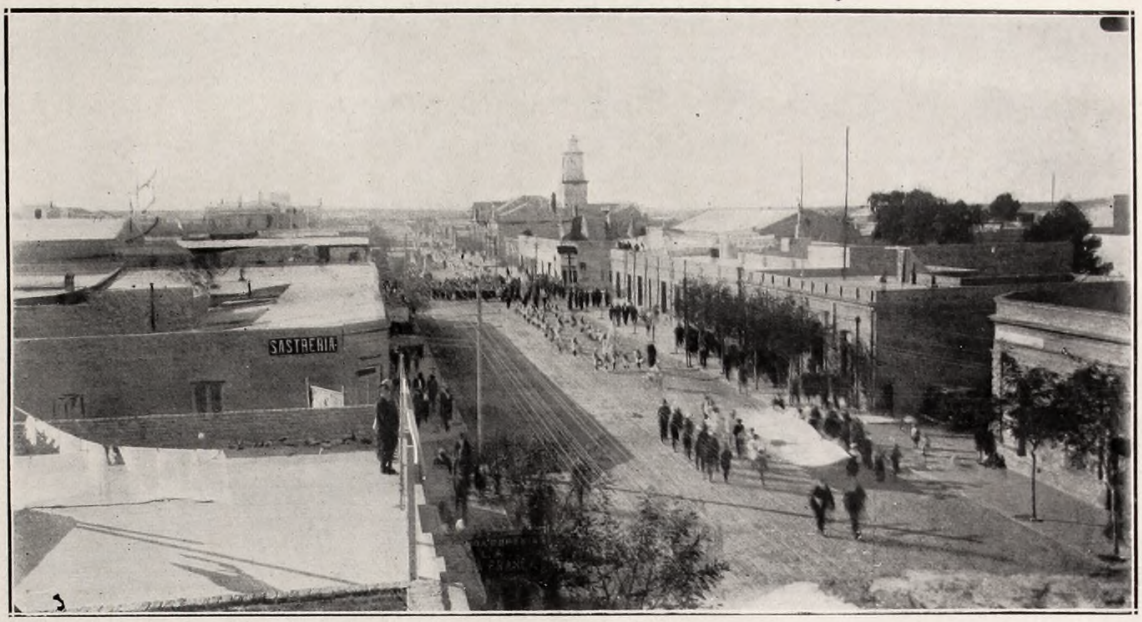
Pruebe nuestros aceites comestibles de alta refinación

MARCAS

"FAVORITA" - "OPTIMA" - "DELICIA"

Aceite de lino crudo y doble cocido Marca "MOLINO"

RAWSON



Procesión Cívica realizada en dicha localidad el 25 de Mayo.

TRELEW

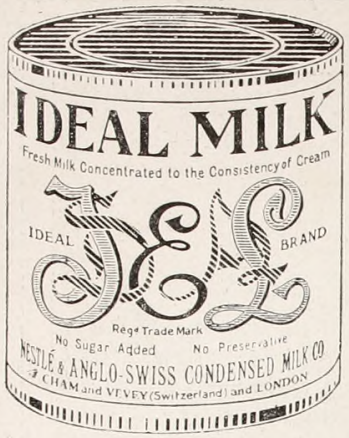


Concurrentes al baile realizado en los salones de la Gobernación el día 24 de Mayo. *(Fotos Cabrero)*

10 GRANDES PREMIOS

Longines

EL MEJOR RELOJ



PRODUCTOS NESTLE

DE FAMA MUNDIAL



Leche Condensada "LA LECHERA"

La mejor que se puede obtener

Leche Evaporada "IDEAL"

En reemplazo de la leche fresca
es verdaderamente IDEAL



Queso Suizo Petit Gruyere

"NESTLE"

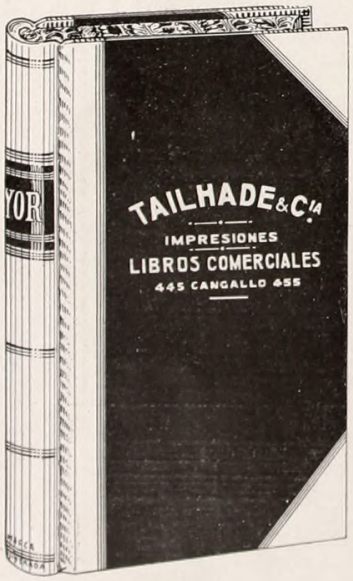
Exquisito còmo Postre

Chocolate "NESTLE"

Delicioso y Nutritivo



Son productos que no faltan en ningún hogar



Los libros comerciales que usa la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia están confeccionados en los talleres de :: :: :: ::

TAILHADE & Cía.

445 - CANGALLO - 455

BUENOS AIRES



Dávila Castro Rodriguez y Cía.

VICTORIA 1212

Los artículos que llevan esta marca se distinguen por su elegancia y calidad.

Nuestra exclusividad la tiene la

SOCIEDAD ANONIMA IMP. Y EXP. DE LA PATAGONIA



BELLEZAS PATAGONICAS.— *TIERRA DEL FUEGO.— Bosque nevado.* Foto R. P. Agostini

I. MILLER & Cía.

TALLERES GRAFICOS

Catálogos — Trabajos Comerciales — Prospectos

Tricromías — Timbrados — Libros en Blanco

: : : : : : Formularios en General : : : : : :

ESTADOS UNIDOS 1719 - U. T. 38, Mayo 5470

BUENOS AIRES

BIZCOCHOS CANALE

Insubstituibles para el te

Ideales para niños

RICARDO BARASSI & Cia.

NICASIO OROÑO 2451 - 59 :: U. T. 6292, Flores

BUENOS AIRES

Fraccionadores exclusivos de los acreditados Vinos de

SANTIAGO GRAFFIGNA Ltda.

de SAN JUAN

Recomendamos nuestras especialidades:

Para mesa: Tinto Frances, Medoc, Barbera, Pinot, Semillón, Sauternes, Rhin

Para Postre: Tipo Oporto, Moscato Extra, Argentino y Añejo Extra.

Garantimos la más absoluta genuinidad de los vinos que embotellamos bajo nuestro inmediato control.

Solicítelos a nuestros distribuidores exclusivos:

SOCIEDAD ANONIMA IMPORTADORA Y : EXPORTADORA DE LA PATAGONIA :

PIDAN

TRAPICHE

EL MEJOR VINO DE MESA

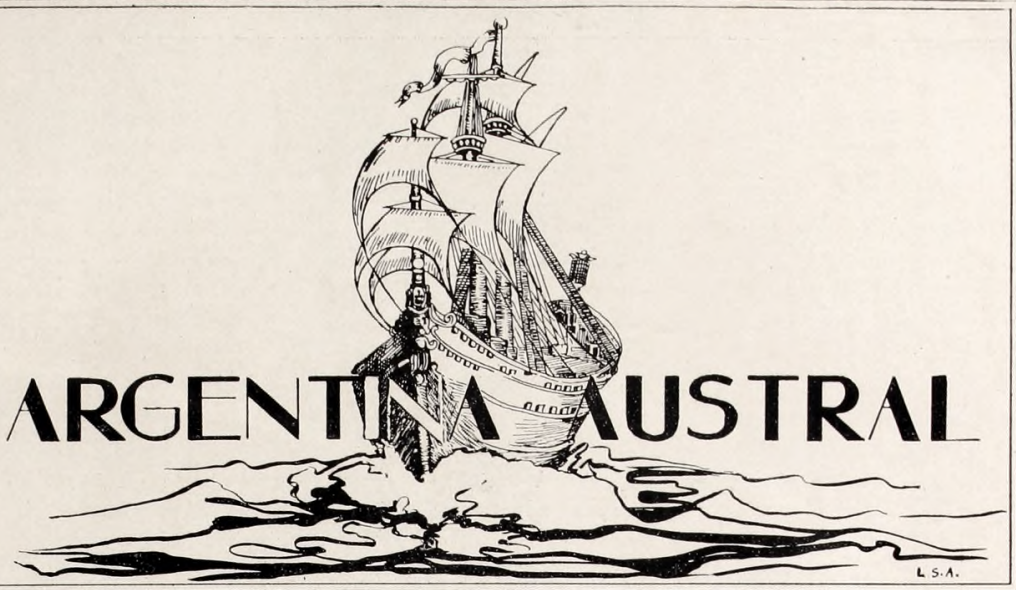
: MONITOR :

EL MEJOR VINO NACIONAL
TIPO CHAMPAGNE

JUGO DE UVA

TRAPICHE

EL MEJOR REFRESCO



Año II | Dirección y Redacción: Sociedad Anónima Imp. y Exp. de la Patagonia
Av. Roque Saenz Peña 547, U. T. Avenida 0504 | Núm. 13

A propósito de nuestro primer aniversario

CON la presente edición cumple ARGENTINA AUSTRAL su primer año de existencia periodística.

Hemos puesto una fe inquebrantable y una firme y constante voluntad en el desempeño de la misión que, mirando muy alto, nos hemos impuesto, sin regatearle afanes y sacrificios.

Con perfecta y amplia comprensión de la realidad, se han volcado en las columnas de nuestra revista, puntualizándolos y definiéndolos, los asuntos de más predominio y trascendencia que flotan sobre las regiones patagónicas, y sus páginas, con fines didácticos y como vehículo de exteriorización y propaganda, se han visto avaladas por gran profusión de notas gráficas de los típicos y sugestivos panoramas, bellos y pintorescos lugares, mundo social y otros aspectos de la vida y actividades del desconocido Sur, que nos han valido la entusiasta acogida que ARGENTINA AUSTRAL ha llegado a despertar. Pero todos nuestros esfuerzos, en el deseo de mejor servir en aras del supremo ideal, habría resultado insuficiente si no hubiésemos contado con el bien agradecido y elogiado cuanto merece concurso de nuestros cultos y gentiles colaboradores.

El éxito alcanzado por ARGENTINA AUSTRAL, que tanto nos enorgullece y satisface, queda de resalto en la calurosa aceptación obtenida, tanto en el país como en el extranjero, y, principalmente, en los hogares sureños, donde ARGENTINA AUSTRAL ha encontrado y ocupa su sitio de preferencia, ha hallado arraigo, simpatías y afectos, así como por parte de cada uno de los pobladores, porque se nos reconocen títulos y fuerza moral para apoyar nuestra brega en su beneficio a que tienen natural derecho quienes, como esos enérgicos pioneers, lo han expuesto todo en su esfuerzo denodado por la grandeza de dichos Territorios.

Sin jactancia, y como legítimo desahogo, experimentamos la fruición íntima de haber contribuído, en nuestra modesta esfera y en el lapso de tiempo transcurrido, a que se despeje el futuro de las tierras del Sur; que, caldeando el ambiente y estimulando los ánimos: haciéndolo asequible a la visión del país, se haya reaccionado en pro del verdadero concepto e importancia que merecen las inmensas zonas argentinas del continente austral; que personalidades de indiscutible relieve y prestigiosas figuras de las letras y de la política, respondiendo al llamamiento del acendrado patriotismo, se adhieran a la gran cruzada territorial y se empeñen, con ejemplar prelación, en la empresa de su progreso, bienestar y engrandecimiento; suscitar el más vivo interés de reputados rotativos para

aguijonear el sentimiento nacional, dándole la conciencia de la situación real, aspiraciones y proyecciones de la Patagonia, y que los organismos del Estado (no en vano se ha venido solicitando permanentemente) abran un ancho campo de acción reparadora y acelere el ritmo de la función oficial; que, soterrando una política desorientada que había hecho se apoderara del espíritu de sus habitantes el más desmoralizador escepticismo, fije una especial atención en esos Territorios — que han vivido huérfanos y olvidados — y se imponga el designio de realizar un programa de verdadera magnitud y concordante con la obra constructiva y fecunda que reclaman sus múltiples y vitales problemas cuya dilucidación exige el curso de la corriente del progreso y demandan las propias caras conveniencias de la nación.

Y todo paso en esa senda, en el eslabonamiento de la cadena de la prosperidad de la Patagonia, hace que nos sintamos movidos a dilatar el horizonte de nuestras esperanzas no defraudadas.

Franca y sinceramente, debemos confesar aquí que a tanto no habíamos aspirado, convencidos de haber tomado sobre sí una tarea superior a nuestras fuerzas, lo que ha de servirnos de mayor acicate y nos incita a proseguir nuestra labor con más fuertes bríos y redoblados alientos.

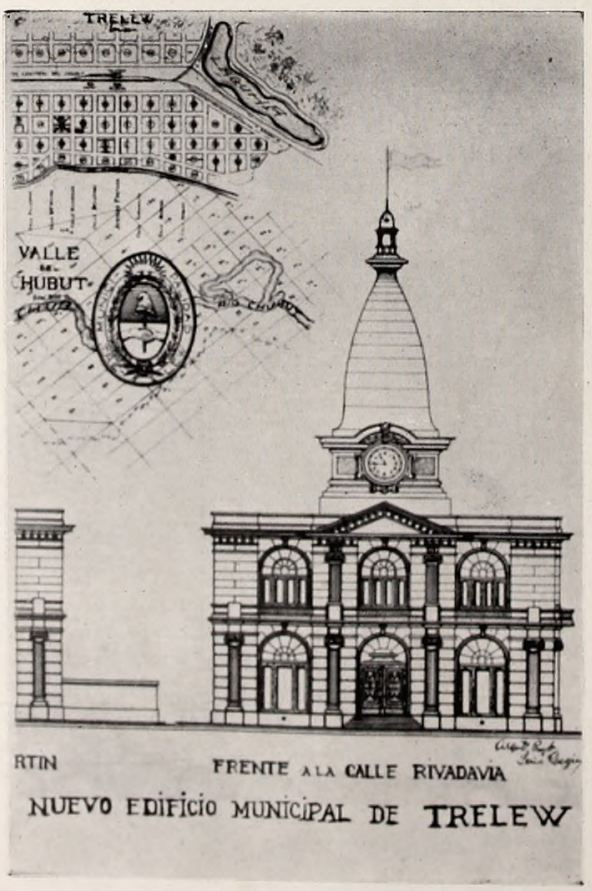
El segundo aniversario de ARGENTINA AUSTRAL nace, pues, bajo auspicios tan favorables y halagadores.

¡Adelante!

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★

EDIFICIO MUNICIPAL DE TRELEW

Con gran regocijo de la población, se ha dado comienzo a los trabajos de construcción del edificio municipal de Trelew, bajo la dirección del Ingeniero señor Luis Gazin, profesional vastamente vinculado en el Territorio y a cuya pericia y capacidad se ha encomendado la ejecución de la obra edilicia más importante de la localidad.



El adelanto que supone la realización de dicha obra debese al entusiasmo y diligencia del señor Martín Cutillo, Presidente de esa Municipalidad, que ha tenido que vencer múltiples obstáculos para conseguir que sea un hecho práctico la aspiración de los vecinos de Trelew, durante mucho tiempo sentida.



EL CANTOR ERRANTE

Indolente guerrero
que no espera triunfar y está triunfando.
el gaucho, trovador y aventurero,
va amores despertando
de rancho en rancho su dolor cantando.

o o o

Jinete con arreos y armadura,
la guitarra y las penas a la espalda,
cruza airoso y doliente la llanura,
cual sombra de amargura
en fondo de esmeralda.

o o o

Altivo en su penar, grande en su orgullo,
músico a quien no alienta la esperanza,
no lo altera la fiebre ni el murmullo;
sabe usar del dolor como una lanza
y, a un tiempo, va sembrando
los caminos de flores,
como un loco suicida
que sus propios dolores
con sonriente estoicismo fuera hollando
y haciendo de su sombra luz de vida.

o o o

Como una melopea cariñosa
suena la trova del centauro artista
en la noche callada y misteriosa.
Su luz es luz de estrella. luz de arista,
fija en el cielo de una raza fiera,
negligente y sin fe, pero altanera;
condenada a morir, triste y gloriosa,
alzando su dolor como bandera.
La raza perseguida,
la raza derrotada,
muralla ayer del bárbaro tirano
y hoy esclava de aquellos por quien diera
con valor sobrehumano
la sangre de sus venas, victoriosa.
La raza enaltecida,
la raza calumniada
que esconde su dolor, rasga su herida
y, teniendo el desierto por guarida,
desde el desierto arroja despiadada
un reto hacia la nada,
dobla la frente y muere redimida.

o o o

Por eso su canción suena en la noche
como un hondo gemido
que quisiera a la vez ser un reproche;
pero un reproche lleno de entereza.
El es el trovador de lo que muere;
es el eco postrero
de algo que cae envuelto en su grandeza;
es fúnebre cantor que canta y hiere.
Es cantor y guerrero.
¡El último cantor que va, altanero,
erguida la cabeza,
de los suyos siguiendo el derrotero!

Alberto GHIRALDO.

Escultura de Zorrilla de San Martin.

EL LATIFUNDIO EN LA PATAGONIA

SOLAMENTE la geografía se ha preocupado en desconocer el abismo que ha existido hasta ahora, prácticamente, entre nuestras regiones australes y el resto del país. Es ésa la obra de una indiferencia erigida en sistema, y en la cual no sería fácil creer, si no fuese por la frecuencia con que se ha evidenciado.

Sobre las tierras patagónicas cayó un día la maldición de Darwin y parecería que ella hubiera operado en el espíritu nacional la influencia generadora del desprecio que se manifiesta cuando se mira hacia el Sur. Pero, a pesar de la incuria oficial y de la indolencia general, la Patagonia alcanzó una época de florecimiento gracias a los esfuerzos de sus pobladores y a los cuantiosos capitales allí invertidos por las empresas particulares, estimuladas por las innumerables posibilidades que esa zona ofrecía al comercio. Empero, cuando esos sacrificios comenzaron a fructificar, cuando las perspectivas se perfilaban más halagadoras y los verdaderos artífices del progreso que alcanzó el Sur, se dispusieron a recoger los beneficios que constituían el fruto de sus afanes, la intervención oficial se hizo presente, pero no para prestar el calor de su apoyo ni coadyuvar en la obra de engrandecimiento mediante la concesión de toda clase de franquicias, sino que, por el contrario, contribuyó a tornar en angustiosa, con la imposición de medidas arbitrarias e inconsultas, una situación que todavía se la consideraba difícil. Así, se estableció un régimen aduanero y un sistema impositivo contrario a toda razón. Y la política seguida por el organismo encargado de administrar la tierra pública, no ha podido ser más contraproducente, aun para los propios intereses del Estado. Mientras tanto, continuaron siendo limitadas y pésimas las vías de comunicación, deficiente la educación escolar, y así, sin solución de continuidad, la despreocupación llegó a su punto máximo cuando ni siquiera se trató de cultivar el sentimiento patrio. El encarecimiento de la vida como derivación de ese estado de cosas y la mala situación que persiste en el mercado de lanas, completa el triste cuadro que muestra a la Patagonia debatiéndose impotente en medio de la miseria. Las responsabilidades, en su mayor parte, recaen sobre el Gobierno. Esto sea dicho con el convencimiento de no caer en el defecto tan común de cargar al Estado las culpas de todos los males. Ya es difícil escuchar a los críticos, cualquiera sea su especialidad, sin que éstos no se consideren eximidos de algo así como la obligación o necesidad de hacer de la autoridad el blanco propiciatorio de todos los ataques. Pero en el caso nuestro, el desconocimiento de los problemas por parte del Gobierno es tan evidente que hay que admitirlo como consecuencia lógica de la falta de seriedad en el estudio de las cuestiones que afectan a los vastísimos territorios del Sur. Con todo lo que el Estado ha venido demostrando ignorar, podría formarse un substancioso programa de Gobierno, cuya aplicación en rigor de derecho, daría como resultado la incorporación, a la vida próspera de la nación, de más de una cuarta parte del territorio patrio. Así parece haberlo comprendido el actual P. E., a juzgar por varias resoluciones últimamente adoptadas y por las visitas que acaban de realizar a aquellas regiones el Ministro de Obras Públicas y el Presidente del C. N. de Educación. Con lo cual se deja entrever la posibilidad de que sea este Gobierno el que se decida a afrontar la situación, tomando a su cargo — sería muy justo que con la amplitud y la premura que las circunstancias exigen — la patriótica tarea de proceder al estudio de los asuntos enunciados. De tal manera, y con arreglo a lo que de ese estudio resulte, se habrá creado la capacidad suficiente como para esperar que la intervención oficial salve de la ruina a la Patagonia y provea las medidas tendientes a asegurar el engrandecimiento de esos apartados territorios nacionales.

En el limitado espacio de un artículo, mal pueden analizarse cuestiones de una materia tan fundamental. Es menester decidirse por el examen de uno de sus múltiples aspectos. Y escojo, en esta oportunidad, el que por su destacada importancia constituye la órbita dentro de la cual se desenvuelven todos los problemas. ¿Propósito? El de destruir el prejuicio, el concepto erróneo que no pocos sustentan y según el cual, en términos generales y aplicable a todos los casos, el latifundio conspira, se opone al progreso de las industrias propias del campo, en salvaguardia de las cuales se pide la subdivisión de las grandes extensiones de tierra. No debe compartirse esa tesis, sino a medias. Por

lo menos en lo que a su aplicación en la Patagonia se refiere. En lo que atañe a la agricultura, el criterio es inobjetable. En tierras de labranza, donde se desarrolla la agricultura, el latifundio constituye una verdadera rémora. Lo es en todo sentido. Se crean obstáculos al desenvolvimiento. La economía, en general, sufre perjuicios. Las vías de comunicación no se prolongan ni mejoran o se retarda la ejecución de obras nuevas. Se encarece el arrendamiento. Los parásitos animales que tantos estragos causan a los cultivos, se multiplican con mucha más facilidad y se hace difícil el combatirlos porque, al ser expulsados de los sembrados, invaden las extensiones de terrenos baldíos en los cuales viven tranquilamente. Y, finalmente, se favorece la especulación. En tales condiciones, el acaparamiento de tierras no responde a otra finalidad que no sea la que persiguen los especuladores de los negocios del campo. No ignoran ellos que sus tierras se valorizan sin necesidad de cultivarlas. Para eso están rodeadas de oasis. Para eso los agricultores vecinos trabajan... O, lo que es lo mismo: el oasis paga su tributo al latifundio; el comercio a la especulación; el trabajo a la ociosidad. Una agricultura así no descansaría, entonces, sobre bases racionales y, por lo tanto, tampoco podría intensificarse.

Pero la situación en la Patagonia presenta caracteres distintos. En general, las tierras son allí impropias para el cultivo agrícola. Sólo algunas zonas, en los distintos territorios, se prestan para esa clase de explotación, en una área total sumamente reducida y sin que se persiga otra finalidad que la de atender las propias necesidades de la población, ya que la falta de medios de transporte hace muy difícil o inconveniente, cuando no imposible, la negociación de los productos.

El suelo es árido en su mayor parte. En otras muchas la vegetación es muy pobre. El factor más importante, en toda la Patagonia, lo constituye, pues, la ganadería. Especialmente la ovina. De la única manera que puede hacerse rendir beneficios a dicha actividad, en el Sur, es explotándola extensivamente. Cuanto menos abundante sea la vegetación del terreno, cuanto más escasee el forraje verde de pastoreo, mayor ha de ser, lógicamente, la cantidad de campo a destinarse para mantenimiento de las haciendas. Con tanta más razón si los rigores del clima y la conformación topográfica del terreno, concurriendo como factores decisivos del éxito, imponen la necesidad de prescindir de la parte de campo que, en determinada estación del año, se convierte en zona improductiva. Por esas razones es menester disponer de grandes extensiones de campo y se requiere la inversión de fuertes capitales. Solamente el rubro de alambrados, en el activo, está representado por verdaderas fortunas. La subdivisión de la tierra en gran escala y con fines ganaderos es, como se ve, inconveniente en las regiones patagónicas, pues las posibilidades, en esas condiciones, se hacen muy remotas. He ahí porqué se justifica la existencia del latifundio en la Patagonia. Pero, ¿quién es allí el principal terrateniente? El mismo Estado. ¿Por qué? ¿Por conveniencia? Evidentemente, no. Lo es sólo por desidia. Por una negligencia que causa muchos daños.

Se impone una amplia reacción oficial. Hay que eliminar los gravámenes. La tierra debe pasar a ser propiedad de quienes la explotan. Y sin ninguna traba. Con las mayores facilidades posibles. Pero, no antes de que desaparezcan los enormes obstáculos que se oponen fundamentalmente, en todo sentido, a hacer del lejano Sur la tierra del porvenir que contribuya, como uno de sus más importantes factores, al progreso de la nación.

Tomás del POZO.

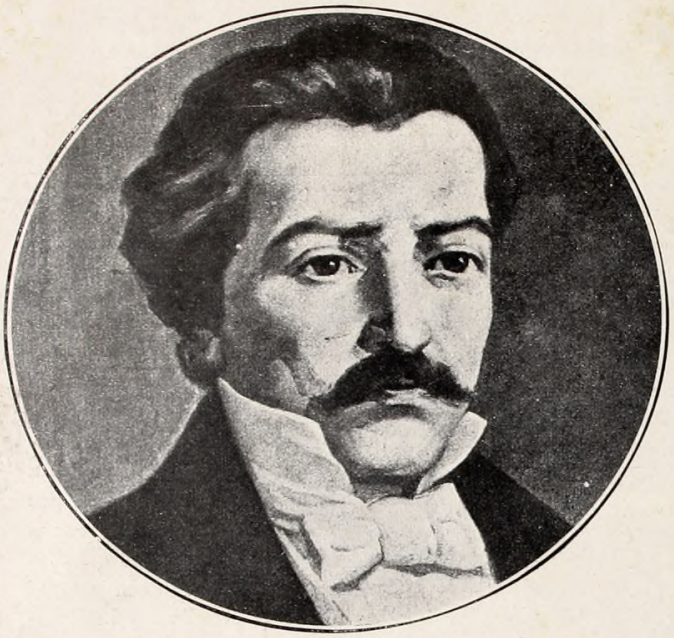
Un buen aceite puro de oliva es indispensable para gozar de buena salud.

RICARDO A. FISCH
Y
ARMANDO BRAUN MENENDEZ
ABOGADOS

Av. Pte. R. S. PEÑA 547
BUENOS AIRES

Direc. Teleg.
"FIBRA"

1816 - 9 DE JULIO - 1930



NARCISO LAPRIDA

Alas de Gloria

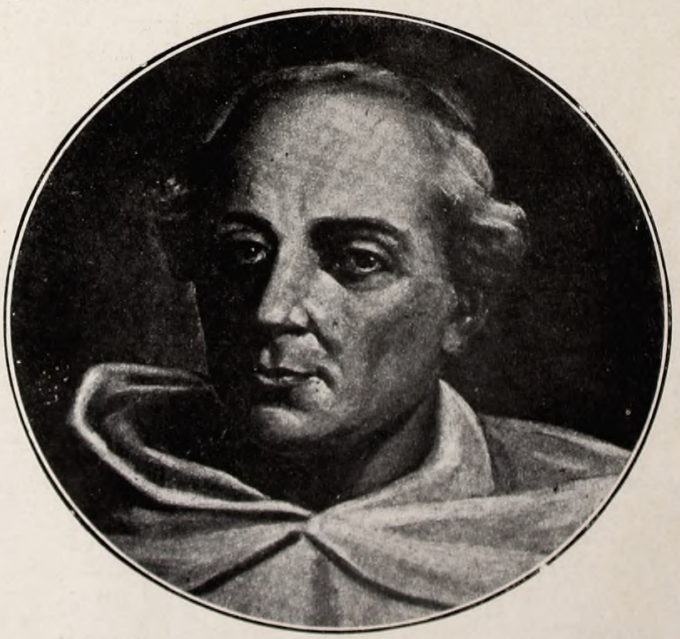
Infatigables alas de inmarcesibles glorias, que a traves de los tiempos vais derramando sobre este pueblo, como una bendición, el caudal inagotable de las más puras virtudes que iluminaron los cerebros e inspiraron el patriotismo de nuestros próceres en la gesta honrosa de nuestra solemne emancipación, el pueblo argentino venera en vosotras a la cruzada de su nacionalidad.

Así, en una bella conjunción de ideales ese mismo pueblo, consciente del precioso legado de sus mayores, se siente alentado, al presente, en el cumplimiento del deber para hacer imperecedera la obra del pasado y para que la Patria siga su marcha pujante, por el camino del progreso, hacia la realización de sus más grandes destinos.

Por eso, hoy, la Nación celebra regocijada el histórico acontecimiento y viste sus mejores galas. Por eso el pabellón naciónal ondea en todos los edificios y sus colores se entrelazan fraternos con los de las demás naciones libres del mundo. Por eso los acordes del himno y de las marchas militares inundan el ambiente de armonías. Por eso, bajo un cielo de Paz, los soldados desfilan marcialmente.

Y el entusiasmo vibra en los pechos argentinos...

Y porque en sus corazones ha arraigado profundamente el concepto de Libertad, también el pueblo argentino ha de saber meditar, porque adquiriendo plena conciencia del deber y de las virtudes que engendra la Justicia, cada cual, dentro de sus posibilidades y desde su medio, tiene una misión que cumplir y el más honroso homenaje que puede rendirse a los esforzados creadores de la nacionalidad, es tratar de imitarlos en lo posible, contribuyendo cada uno, en la medida de sus fuerzas, a lo que debe ser obra de todos: el engrandecimiento de la Nación.



Fray SANTA MARIA DE ORO

Condonación del pago de arrendamiento y pastoreo por el año en curso

Buenos Aires, Mayo 30 de 1930.

Vistas las distintas gestiones individuales y colectivas, interpuestas por los pobladores de tierras fiscales de los Territorios Nacionales del Sur, demandando amparo al P. E. en razón de la dificil situación económica que los afecta por la desvalorización de los productos pecuarios, y

CONSIDERANDO

Que la fuente principal de recursos en los territorios referidos, la constituye la explotación del ganado lanar y sus derivados, actualmente desvalorizada, por la falta de colocación de sus productos:

El Presidente de la Nación Argentina, en acuerdo general de Ministros,

DECRETA:

Artículo 1º. — Eximir a los arrendatarios de tierras fiscales de los Territorios de La Pampa, Río Negro, Neuquén, Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego, del pago de las letras que hubieran suscripto con vencimiento en el transcurso del corriente año.

Artículo 2º — Igual exención otórgase a los pobladores con contratos en trámite que adeudaren cuotas correspondientes al año 1930 por concepto de arrendamiento de tierras fiscales.

Artículo 3º — Eximir, asimismo, del pago de derechos de pastaje a los pobladores de lotes pastoriles de propiedad fiscal durante el año 1930.

Artículo 4º — Estas exenciones alcanzan igualmente a los intereses devengados y gastos de protesto producidos durante el corriente año, no incluyéndose los gastos de inspección y mensuras por administración o contrato, las que se prorrogan por un año.

Artículo 5º — A los pobladores que ya hubieran oblado por el corriente año cuotas de arrendamiento o derecho de pastaje, se les computará la cantidad abonada para responder a la deuda por la ocupación que hayan ejercido anteriormente o para la del año entrante.

Artículo 6º — Facúltase al Ministerio de Agricultura a dictar las disposiciones que fueran necesarias para el mejor cumplimiento del presente decreto.

Artículo 7º — Comuníquese, publíquese y dese al Registro Nacional.

Firmados: **YRIGOYEN, J. B. Fleitas, E. Perez Colman, J. B. Abalos, L. J. Dellepiani, Tomás Zurueta, H. B. Oyhanarte, Elpidio González y J. de la Campa**

Buenos Aires, mayo 31 de 1930.

F. Real de Azúa,
Secretario General.



...Un pantano?
Crúcelo en el centro:
"el agua es siempre menos temible que el barro".

NO TEMA

Con Firestone

NO le importen los pantanos ni las lluvias. Afírmese en el volante... y adelante no más.

El poderoso antiderapant de sus neumáticos Firestone halla agarre en el peor camino. Y aunque empujaran a su coche con más fuerza, rinden el mayor kilometraje.

LA MARCA DE CALIDAD



Firestone

Más coches nuevos están equipados con Firestone que con cualquier otra marca.

NUESTROS NIÑOS



C. RIVADAVIA.—
José Enrique Labeau.



SAN JULIAN.—
Cesar M. Nuviela.



ESQUEL.—María de la
Paz Garzón Varela.



TECKA. — Lidia
Beatriz Williams.



TRELEW. — Nidia
Concepcion Abaca.

FENIX PRISIONERO

SOBRE la obscuridad del templo, las luces mortecinas de las lámparas votivas brillaban como las estrellas en la noche. A su fulgor las imágenes santas parecían aureoladas de un nimbo beatífico.

Todos los ventanales estaban velados por cortinas rojas, menos en el coro, donde la luz exterior pasaba a través de las vidrieras polícromas, tapizando preciosamente el blanco pavimento.

Un coro de novicias, todas de hábitos albos, formaba semicírculo ante un armonium, ensayando los villancicos pascuales. Dirigía los ejercicios Sor Cecilia, pálida, como un lirio, bajo sus tocas inmaculadas, con los ojos velados misteriosamente por la celosía de sus pestañas; la sonrisa un poco triste y la frente pensativa.



Agitaba sus manos un pequeño temblor cuando oprimían el teclado delicadamente, cual si temiesen herir un alma cautiva en la caja sonora, llena de armonías dolientes, donde cada nota, cada acorde tenían inflexiones casi humanas y semejaban, a veces, suspiros y lamentos.

Parecía que era su alma misma la que gemía en las vibraciones de las cuerdas heridas; parecía que cada nota era como un eco de su dolor, y todo el canto como un llanto dulcísimo de su alma, enferma de nostalgia, ante la evocación de venturas lejanas, de ilusiones marchitas, flores deshojadas sobre su pasado, como sobre un jardín en cuyas sendas dejara el Amor las huellas de sus pisadas fugitivas...

Las pálidas novicias oían en silencio, un tanto sorprendidas, aquellas improvisaciones que interrumpían, alguna que otra vez, el acompañamiento rutinario de sus cantos. ¡Eran tan bellas aquellas melodías desconocidas, llenas de dulce encanto melancólico! A veces, parecían canciones de niños, como esas que dicen las madres cuando mecen las cunas; a veces expresaban pasión y eran como solemnes promesas de enamorados...; gritos de adiós de dos almas, en una separación obligada, con la mirada fija en los horizontes inciertos de sus destinos... Y sobre aquel mudo auditorio juvenil pasaban las enarmonías cálidas, delirantes, como un viento estival, impregnado de enervantes efluvios, sobre una guirnalda de azahares...

De pronto, Sor Cecilia, despertó de su ensueño; el súbito rubor de sus mejillas delataba su turbación. Dirigió a sus alumnas una mirada humilde, como una súplica, y con voz acariciante, susurró: "Comencemos, de nuevo". Sus manos, entonces, aleteaban cansadas sobre el marfil antiguo, y las lágrimas silenciosas resbalaban lentamente por sus mejillas pálidas, como un rocío sobre pobres rosas descoloridas.

El coro de novicias repitió los salmos ofertorios y un himno al Salvador...

o o o

Declinaba la tarde en un lento crepúsculo otoñal lleno de suaves matices.

Sor Cecilia, recogida en su celda, veía a través de los cristales de su ventana, protegidos por una espesa reja, cómo el jardín austero del convento se envolvía en las primeras sombras. Su mirada llegaba hasta el límite de los senderos cubiertos de hojas marchitas, y se detenía ante los altos muros del recinto; pero su pensamiento volaba más allá de las tapias y de los estrechos horizontes del valle, hasta los lugares de sus recuerdos queridos.

Ella había huído del mundo en un acceso de desesperación, en un renunciamiento irreflexivo de todos sus anhelos, de todas sus esperanzas, sacrificando insensatamente su juventud y su ilusión. a

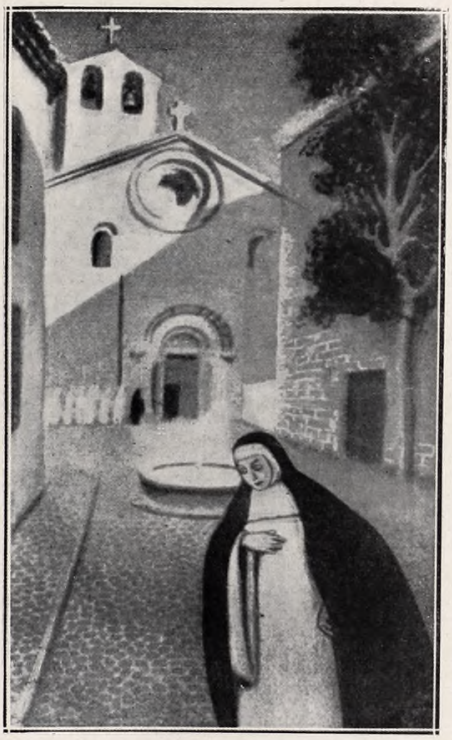
un desengaño de amor, creyendo que el amor muere una vez, para siempre. . .

¡El amor!. . . Habían pasado los años, después de su reclusión voluntaria, habían pasado los años, casi insensiblemente, entregada con fervor a las prácticas religiosas. . .

¡Habían pasado los años!. . . ¿Cuántos? . . .

Los rostros de otro tiempo, los rostros familiares, aquellos más queridos, eran pálidas sombras, imágenes confusas de facciones borrosas, esfumadas en su memoria. . . Parecía como si su memoria se hubiese cubierto con un espeso velo de olvido. . . Parecía que todo estaba ya lejano, perdido en lo más profundo del recuerdo. . ., hasta su propia imagen, su propio rostro, que ya ningún espejo mundano debía reflejar. . . ¡Todo perdido!, ¡todo, ya olvidado!. . .

Pero el Amor emergía del fondo del recuerdo, como el espectro de un náufrago. . . Más que como un espectro, como una imagen viva, como un resucitado del fondo de un sepulcro. . .



En la soledad de su celda, al postrer fulgor de la hora crepuscular, la aparición surgía de un ángulo sombrío. . . Era el antiguo amor con su sonrisa franca y su mirada llena de promesas. . . Entonces despertaban todos los dulces ecos adormecidos en el alma, y la pálida monja, trémula de emoción, extendía las manos con un gesto anhelante... La visión se perdía, poco a poco, en la sombra; pero la pasión despierta y el alma conturbada quedaban al acecho, en una inquietud constante. . .

¡El amor!. . . Una a una recordaba, ella, ahora sus antiguas promesas, todos sus bellos planes de felicidad... Aquellas horas de los muertos idilios, pasados junto al mar, viendo cruzar las barcas veloces y ligeras como las gaviotas, simulando las alas con sus velas latinas extendidas al viento y reflejadas con su batir constante en el agua movible. Aquellos idilios cuyas palabras de amor eran interrumpidas por las canciones marineras, canciones perezosas, de voces melancólicas, mecidas por la extraña armonía del ritmo de las olas. . . ¡Si en aquellos instantes le hubieran, a ella, hablado del claustro!. . . ¡Ah, despertaba ahora su alma de su locura mística, pero tardíamente!. . . Despertaba ante una tumba; una tumba que sólo contenía cenizas. . . Vanos despojos de su vida anterior. . . A eso, únicamente, había quedado reducido todo. . . ¡Cenizas!. . . Pero el amor es como el Fénix, y del fondo de aquel montón vano parecía surgir con sus alas de luz, para encender la fiebre del deseo. . .

Era, desde algún tiempo, todas las tristes tardes, aquella tentación mortificante, a la incierta luz de la hora vespertina. Los recuerdos del mundo surgían a la claridad imprecisa de aquellos ocasos melancólicos como bellos fantasmas alucinantes. La vida reclamaba sus derechos, rebelándose vanamente entre los cuatro muros de la celda, y, en tales horas de muda desesperación, la frente de la monja se apoyaba con insistencia en los fríos barrotes de la reja de su ventana que daba al huerto monástico, y tras aquella reja, y tras aquella frente, los pobres pensamientos eran como aves cautivas que reclamaban angustiosamente su libertad. . .

Era una rebelión alarmante, del alma una tortura obsesionante. . . Como si un cuerpo vivo despertase en el fondo de una tumba y nos llamase con una voz amada y todos nuestros esfuerzos fuesen vanos para levantar la losa, para arrancarla, para destrozarla. . . Así era para la enclaustrada esta resurrección de su amor.

o o o

Una tarde la monja, huyendo de sí misma, abandonó su celda y bajó hasta el jardín. Estaban los senderos cubiertos de hojarasca. La arena humedecida por la lluvia reciente era leve a sus pies. Pasó una, dos, tres veces ante la puerta de una tapia, cerrada con candados y cerrojos mohosos, y las tres veces se quedó pensativa... Después, por una senda corta, se aproximó a un estanque.

Sor Cecilia se miró unos instantes en el agua tranquila, como en un claro espejo. . . Se miró sorprendida, fijamente, intensamente. . . y no se reconoció. Su faz marchita y triste estaba avejentada; no era la de otro tiempo. Aquella era una máscara afligida. Se inclinó más sobre su propia imagen, como si quisiera contar, una a una, sobre su propia faz, las huellas del tiempo.

El surtidor tenía un susurro doliente; en el fondo del agua lucían dos estrellas como dos pupilas misteriosas, fascinantes. . . Algo se desprendió de entre las manos de Sor Cecilia y cayó en la piscina abriendo un ancho círculo de ondas. . . Las manos de la monja fueron, como dos cisnes, en busca del objeto perdido. . . Un relámpago blanco lució sobre las aguas verdosas y un círculo más ancho de ondas, se extendió. . .

En este mismo instante el esquilón de la torre cantó argentinamente, en un toque del "Angelus".

Por el fondo del huerto, como una procesión de sombras a la luna, pasaron las novicias de dos en dos con dirección al convento. . .

Goy de SILVA.

III Congreso Agrario Nacional

(Continuación)

Con el criterio opuesto que preconizamos, adonde quiera que así llevare la Dirección de Tierras su acción colonizadora, — con eficaz prontitud y máxima economía de costo para el colono, — su resultado sería siempre el de echar las bases más firmes de futuros centros de trabajo y elaboración de riquezas, en condiciones de progreso creciente, las que sumándose continuamente a las demás análogas actividades del país, redituarían con creces, en poco tiempo, al tesoro nacional, las erogaciones hechas para crear tales emporios de productividad industrial agrícola-ganadera, generadoras, a su vez, de las locales de carácter comercial, tan eficientes en el desarrollo de la economía interna nacional.

Y para la adopción de este criterio, en los hechos, o política económica, en las actividades colonizadoras de la repartición pública llamada a realizarlas y difundirlas en gran escala, criterio basado en los conceptos fundamentales expresados sobre lo que corresponde sea la acción gubernativa en ese campo reservado en su mayor extensión a la misma, es preciso recordar que concurre a hacerlo más imperativo la circunstancia de que el Estado realiza tales ventas, no en las condiciones de absoluta liberalidad, en cuanto al uso de la tierra, de toda enagenación particular, sino que, por el contrario, abundan en los boletos gubernativos imposiciones determinadas de trabajo y exigencias diversas sobre inversión de capitales en mejoras. Y así, por efecto de unas y otras estipulaciones, está obligado el colono, en los lotes agrícolas de cualquier extensión, a sembrar determinada proporción de su área, a plantar cierto número de árboles, o inversamente a desmontar el bosque comercialmente inaprovechable, como está obligado a construir en corto plazo una vivienda en condiciones previamente fijadas, obligación ésta inherente a los que arriendan lotes pastoriles o ganaderos, conjuntamente con la de introducir determinado capital en ganado, a todo lo cual debe agregarse la imposición de aceptar la inhabilidad de transferencia de la propiedad de la tierra o de sus derechos y acciones, — salvo por sucesión, — durante un largo lapso de tiempo, condiciones, así, todas, que caracterizando precisamente la finalidad o la acción directriz y tutelar a la vez del Estado en materia de colonización de su patrimonio fiscal, impone a este, como consecuencia lógica, una gran liberalidad en cuanto a precios de venta o arrendamiento, de modo que constituyan en su exíguo porcentaje no sólo un aliciente, sino un efectivo sostén económico de quienes se lanzan a la realización de un a veces tenaz esfuerzo en bien propio y del país.

Algo semejante a lo expuesto con respecto a los precios de venta de los lotes agrícolas, o mixtos, se puede decir en relación a los cánones de arrendamiento o pastaje de las tierras fiscales entregadas a la colonización en el último lustro. Sin que haya sido en caso alguno compilada en forma amplia y bien estudiada una estadística de los precios reales de arrendamiento de tierras privadas en las zonas próximas a aquellas en que existían áreas sin colonizar aún oficialmente, o bien sin haber realizado una investigación a fondo, documentadamente, sobre las ganancias líquidas durante un lustro tan siquiera, de una explotación ganadera o mixta, según la región de que se tratara, se ha llegado sin embargo a establecer el cánon de arrendamiento o pastaje en un término medio muy superior al que desde el punto de vista del interés supremo del Estado hubiera convenido estipular, en armonía a la vez con la función correspondiente al organismo que por disposiciones legales en vigor le está confiada la misión colonizadora de aquel, muy distinta, en verdad, de la de obtener fuertes recaudaciones, como ha sucedido, no sin una jactancia así errónea.

Sería fácilmente demostrable que los valores y datos utilizados para determinar las ganancias posibles de los ganaderos, especialmente los de las gobernaciones del Sud, adolecen de un optimismo de que nadie participara entonces, y menos ahora, porque al hacerse tales determinaciones, teniendo en cuenta la capacidad de los campos y su distancia a puerto, se han dejado de lado hechos desfavorables, de verdadera importancia, cuya frecuencia es tal que no pueden calificarse de imprevistos, y que agotan demasiado a menudo los esfuerzos tenaces de muchos años. Hemos querido referirnos a las enormes pérdidas de ganados o de la procreación, por efecto de las fuertes nevadas los primeros o de anacrónicos e intensos fríos la segunda, pérdida que si no suponen a veces el total del ganado, mermaron sus existencias en proporciones devastadoras, anulando así el producto o ganancias de cinco o más años de intensa labor y cuidados.

A las deducciones sobre ganancias exageradas, en tales explotaciones industriales, presentadas a la superioridad, en base a datos así irreales y en cálculos de este modo erróneos, según acabamos de exponer, y consignados en documentos oficiales, bástanos oponer la cerrada y unánime protesta pública, resuelta y constantemente sostenida por los damnificados desde 1924, y recogida con regularidad y acopio de datos y elementos de juicios por toda la prensa de los territorios nacionales, y especialmente por la muy seria e imparcial de esta metrópoli, sobre la situación económica agobiante creada o al menos no contemplada por la acción colonizadora, al imponer excesivas exigencias fiscales, protesta general de la que sólo transcribimos una parte y los párrafos más expresivamente elocuentes en el Anexo de esta monografía, siendo esta actitud de los pobladores de las tierras vendidas o arrendadas por la Nación, la que ha originado los innúmeros editoriales y colaboraciones aparecidas en la prensa de esta capital, en todos los cuales se trasunta la grave preocupación suscitada por ese estado de cosas, bastando la lectura de los párrafos transcriptos en aquel para darse cuenta de la eficacia con que todos se han ocupado del serio problema económico comportado por la colonización de las tierras fiscales al ser transformada, en virtud de ese desmedido e inconducente afán de lucro revelado por la anterior Dirección General de Tierras, en una explotación comercial, tiránica de aquellas, agravando, cuando no originando en mucho casos la honda crisis económica porque atraviesan los territorios nacionales.

Todas las consideraciones hechas en contra de esta acción, se basan en un principio económico fundamental de política agraria ,en materia de colonización estadual, el que no puede constreñirse a las palabras, a las frases, a desarrollos teóricos en informes y memorias, sino que debe surgir y afirmarse en los hechos, transformarse en

acción continuada, evidente e incontrovertible, principio que hemos esbozado en esta monografía y que ha sido desconocido en la realidad de los hechos por la Dirección de Tierras en el anterior período gubernativo. Y en prueba de ello, ahí está, aún cuando incompleta, cronológicamente exhibida la creciente y fundada protesta pública y de la prensa, levantada por la misma, como consecuencia de esenciales errores de concepto y de hecho, respecto a su verdadera misión.

Como conclusiones de carácter fundamental de esta monografía, damos las dos siguientes, tendiendo la primera a entregar el serio problema de la fijación de los valores de los cánones de arrendamiento y precios de venta de las tierras fiscales de la Nación, en los territorios bajo su administración, al organismo nacional más autorizado al efecto, y al disponerlo así, que ello sea como consecuencia de un plan de trabajo bien meditado y coordinado, a realizarse anualmente en cada territorio, o cada vez que las circunstancias o exigencias de la situación económica general del país, y especialmente de cualquiera de aquellos, así lo impongan.

Iª CONCLUSION. — El III Congreso Agrario Nacional cree que se impone de una manera evidente que la Dirección General de Estadística y Economía Rural del Ministerio de Agricultura, sea la repartición técnica del mismo que establezca anualmente, o cada vez que las circunstancias lo exijan, el valor de los cánones de arrendamiento y precio de venta de las tierras fiscales en los territorios nacionales, mediante los procedimientos más racionales y precisos que permiten las investigaciones y estudios económico-industriales sobre el rendimiento real de esa clase de explotaciones agrícolas y ganaderas, teniendo muy especialmente en cuenta el propósito fundamental de la acción colonizadora estadual: la creación y fomento de esas actividades industriales con un mínimo de ganancias para el tesoro público, correlativo a un mínimo de exigencias o imposiciones tributarias para el colono.

IIª CONCLUSION. — El III Congreso Agrario Nacional, manifiesta que siendo tan notoria como bien fundada la protesta pública de los pobladores de las tierras fiscales de la Nación, de que se ha hecho intérprete toda la prensa seria de esta Capital y territorios, por los altos cánones de arrendamiento y venta de aquellas, establecidos en el anterior período gubernativo, cree que correspondería, entre tanto sea un hecho lo aconsejado en la conclusión anterior, que el Ministerio de Agricultura procediera a una total revisión de esos valores, con el inmediato designio de reducir sus montos en la proporción que cada territorio o zona lo exija, mediante una rápida y lo más fundada posible constatación de la medida de esa necesidad, para atenuar así el malestar económico acusado por esa protesta.

Conrado R. KIERNAN.
Ing. Civil.

Anexo de la monografía sobre el tema "Situación de los ocupantes de tierras fiscales, y venta y arriendo de las mismas"

Transcripción parcial de editoriales, colaboraciones periodísticas comunicaciones al G. N., telegramas, etc., donde se destaca la mala situación económica de los ocupantes de tierras.

PRIMERA: "La tierra pública es un factor de población y **no un recurso fiscal**". ("LA RAZON": **"Amparo y hogar para la familia argentina".**

SEGUNDO: "Si la legislación de la tierra fiscal es tan severa **que aleja de los campos al colono sin capital,** vuélvese tiránica en manos de quienes deben aplicarla cuando algún crédulo se acoge a su amparo"... "Pero es bueno que los hombres directivos del país sepan a costa de cuánto esfuerzo vamos jalonando el progreso en las soledades del confín argentino: **que no hay aquí más riqueza** que la que el brazo fuerte y la voluntad tesonera puedan crear; que esa avaricia por la tierra fiscal no hace sino retardar la marcha de estas sociedades, que talvez mañana sean el orgullo de la República". ("LA NACION", Diciembre 18 de 1923: **"La Tierra Fiscal",** por Félix San Martín.)

TERCERO: "...que el ministro participa un poco del criterio **que trata de hacer del reparto de la tierra fiscal un motivo de lucro para el Estado.** No es ese el ideal, ni puede serlo en un país que necesita poblar sus enormes zonas incultas"... "En cinco años flojos para los precios del producto, y relativamente adversos por razones climatológicas, un poblador habrá trabajado, se habrá endeudado, y apenas si en las postrimerías del contrato podrá comenzar a sacar algún provecho de su sacrificio". ("LA RAZON", Enero 17 de 1924: **"El Estado latifundista".** Editorial.)

CUARTO: "... sin advertir que ese júbilo por el lucro que el Estado iba a obtener de la tierra pública estaba revelando la más absoluta ausencia del criterio de progreso social y económico en que debe fundarse, elementalmente, una política agraria. El Estado, propietario opulento, se enorgullecía con el crecimiento sorprendente de sus rentas". ("LA RAZON", Enero 18 de 1924, editorial: **"Al mejor postor".**)

QUINTO: "Si se calcula el costo de explotación, cuidado y limpieza de un campo de esa extensión (8 leguas), fletes, impuesto, jornales, etc., **se llegará a la conclusión de que no queda para el colono una utilidad halagüeña.** Podrá vivir tranquilamente con su familia, eso es indudable, — pero también se vive parasitariamente en las ciudades, con menos sacrificios, — y el estímulo de una utilidad importante y apreciable de su trabajo, es lo único capaz de animar y encariñar a un hombre con las tareas del campo." ("LA RAZON, Enero 19 de 1924, editorial: **"Arriendos de tierras fiscales".**)

SEXTO: "El Estado debe, por lo tanto, desprenderse de esas tierras, **no dominado por el mezquino espíritu de las ganancias,** sino por el grandioso designio de civilizar y poblar. Tal es el elevado criterio al que es necesario subordinar todas nuestras leyes sobre tierras públicas." ("LA RAZON", Enero 24 de 1924, editorial: **"El Estado y la tierra".**

SEPTIMO: "La codicia privada es un mal inevitable y necesario; la codicia oficial es un mal voluntario y suicida". ("LA RAZON", Enero 29 de 1924, editorial: **"Reforma agraria".**

OCTAVO: "Mientras el Estado oponga trabas insalvables a la adjudicación definitiva de la tierra, **mientras arriende en condiciones tiránicas... los territorios del Sur llevarán una vida precaria y azarosa,** al margen del progreso general del país."... y antes decíase en este mismo editorial: **"Y el Estado, arrendatario implacable,** para quien no se ha hecho todavía una "ley de alquileres" suficientemente represiva, será el responsable de este resultado". ("LA RAZON", Febrero 20 de 1924, editorial: **"Tierras del Sur".**)

(Continuará.)



A las madres, como a los marinos...

Así como el faro es una guía para los marinos, el nombre de Bágley lo es para las madres cuyo constante cuidado es velar por aquellos a quienes ama.

Bien se sabe que el nombre Bágley en los Dulces Ingleses, distingue a la golosina más pura y deliciosa que se conozca en este o en cualquier otro país.

En su elaboración sólo se emplean las frutas mas caras, preparadas por proceso especial y hervidas en PAILAS DE PLATA bajo la dirección de expertos ingleses.

En todo el país, las señoras se recomiendan entre sí estos notables dulces, cuya exquisitez le sorprenderá y deleitará.

Pruebe Dulce de Frutilla Bágley.

SIENDO DE Bágley ES BUENO

DULCES INGLESES

Bágley elabora, en Pailas de Plata y por proceso especial, las siguientes mermeladas de frutas:

FRUTILLA
FRAMBUESA
NARANJA
DURAZNO
DAMASCO
CIRUELA COLORADA
CIRUELA VERDE
JALEA DE MANZANA
GUINDA
MEMBRILLO

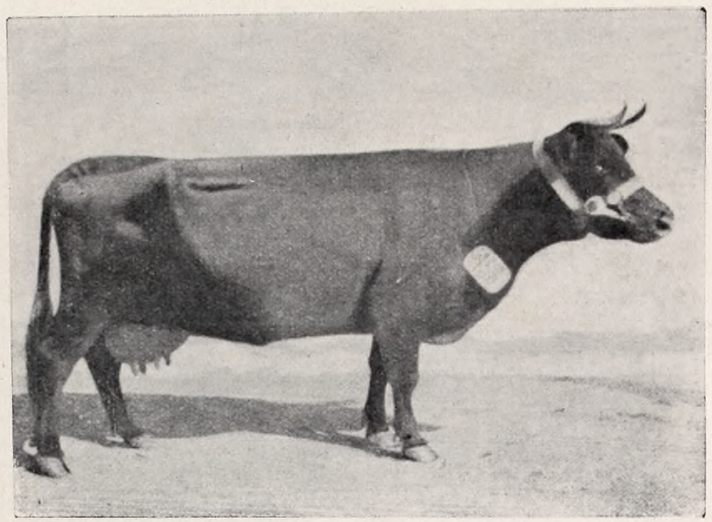
Una de las mejores vacas del mundo

En la Exposición de París en 1925 dió en dos días **60.760** kilos de leche con **3.778** kilos de manteca, o sea un porcentaje de **6.21 o|o.** Pesaba 643 kilos.

El control de esta vaca en 1923 dió en **diez meses 6.214 ks. de leche con 333 ks. de manteca,** o sea un **término medio de 20.700 ks. de leche por día con 1.110 ks. de manteca y 5.35 o|o de gordura.**

En 1925, antes de ser embarcada, dió en **seis meses 4.470 kilos de leche con 243 kilos de manteca, o sea un término medio diario de 24 mil 830 kilos de leche con 1.350 kilos de manteca y 5.43 o|o de gordura.**

Primer Premio por sus características y tipo, en la Exposición Internac. de Granja, Palermo, 1926.



CATHERINE

FLAMENCA A B A 0760

Importada para el Establecimiento "EL PLACER".

La campeona lechera y mantequera de todas las razas que concurrieron a la Exposicion de Paris.

Algunas de las Vacas Flamencas importadas en el pais

Catherine:	HBA. 0760 RP. 013	1º Premio Concurso General París 1925, Concurso lechero. Campeonato de la raza misma, Exposición. Campeonato de todas las razas lecheras.
Belotte:	,, 0911 ,, 4510	CAMPEONA MANTEQUERA, 1 sección, Concurso París, 1926.
Sophie:	,, ,, 014	2º Premio Concurso General París, 1925, Concurso Lechero.
Rosette:	,, 0764 ,, 018	1º Premio de reproducción, Concurso General París, 1925. Premio Campeonato. 5º Premio concurso lechero. 1º Premio en Bergues en 1925. Campeonato y 1º premio en Hazebrouck. 1º Premio Cassel en 1925. 1º Premio en Dunkerque en 1925.
Cora:	,, 0758 ,, 020	3º Premio Concurso General París 1925, Concurso lechero.
Troyka:	,, 0767 ,, 016	4º Premio Concurso París, 1925.
Baladeuse:	,, 0918 ,, 14056	CAMPEONA lechera y mantequera en Arras el año 1927.
Mazurca:	,, 0762 ,, 017	1º Premio Concurso lechero St. Omer, 1924, la madre fué CAMPEONA en París en 1923.
Moqueuse:	,, 0759 ,, 019	2º Premio Concurso General París, 1925, Concurso Lechero (vaquillonas).
Eclatante:	,, 0915 ,, 15260	La madre fué CAMPEONA LECHERA en París en 1926.
Princesse:	HBA. 0910 RP. 14104	La madre tiene un control de 6505 litros leche, c|300 Ks. manteca.
Baladeuse:	,, 0765 ,, 021	Mención en Concurso General París, 1925, Concurso Lechero.
Vivette:	,, 0923 ,, 7828	1º Premio, segunda sección. Exposición París, 1928.
Blondinette:	,, 0925 ,, 15264	4º Premio, Exposición Steenwoore, 1926. 4º Premio, Exp. Cassel, 1928. 3º Premio, Expos. Hazebrouck, 1928.

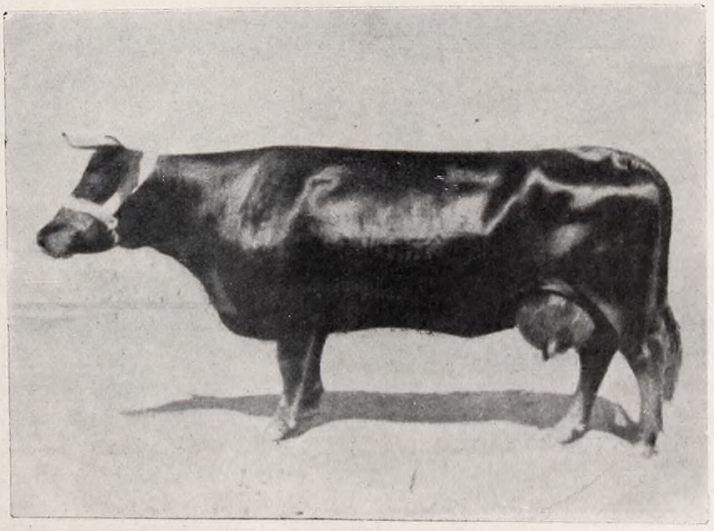
ROSETTE

Primer Premio por su tipo y características lecheras en el PrimerConcurso de Vacas Lecheras organizado por la Sociedad Rural Argentina, San Justo, 1926, de la cabaña "El Placer", de Angel Vélaz.

Produjo en septiembre 1925, 26.470 kilos diarios con 5.35 por ciento de grasa.

Produjo en octubre 1925, 26.967 kilos diarios con 4.28 o|o de grasa.

Esta vaca estando en plena producción traída del campo, pesó 895 kilos el 22 de enero de 1928.



Nenette:	HBA. 0702 RP. 05
Farotte:	,, 0704 ,, 06
Mina:	,, 0706 ,, 04
Mignonne:	,, 0708 ,, 03
Barette:	,, 0710 ,, 010
Allumette:	,, 0712 ,, 07
Belotte 2º:	,, 0763 ,, 022
Rougette:	,, 0816 ,, 678
Charmate 2º:	,, 0909 ,, 15300
Princesse:	,, 0913 ,, 15298
Perette:	,, 0916 ,, 15272
Flandria:	,, 0919 ,, 15280
La Belle:	,, 0921 ,, 15280
Lison:	,, 0924 ,, 4908
Mignonne:	,, 0927 ,, 14688
Tulipe:	,, 0703 ,, 02
Marguerite:	,, 0705 ,, 011
Rosette:	,, 0707 ,, 01
Noiraude:	,, 0709 ,, 012
Alpha:	,, 0711 ,, 09
Lolotte:	,, 0713 ,, 08
Papillone:	,, 0813 ,, 556
Perette:	,, 0817 ,, 830
Ideale:	,, 0912 ,, 15290
Mignone:	,, 0914 ,, 15268
Rougeote:	,, 0917 ,, 15292
Mimi:	,, 0920 ,, 15338
Ideale:	,, 0922 ,, 12230
Mocke:	,, 0926 ,, 15296
Licorne:	,, 0928 ,, 15302

(Sigue en la página 39)

El Problema Hospitalario y Sanitario del Sur

CUANDO se crearon las gobernaciones nacionales del Sud, se pensó con absoluta lógica, que cada Capital debería disponer de los elementos de auxilio necesarios para garantizar la vida de los funcionarios públicos que en ella se sepultaban, y como el espontáneo radicamiento de los médicos era difícil lograr, se creó el cargo de Médico de la Gobernación, quien asegurando el ejercicio profesional necesario, ejercía a la vez la función de médico oficial.

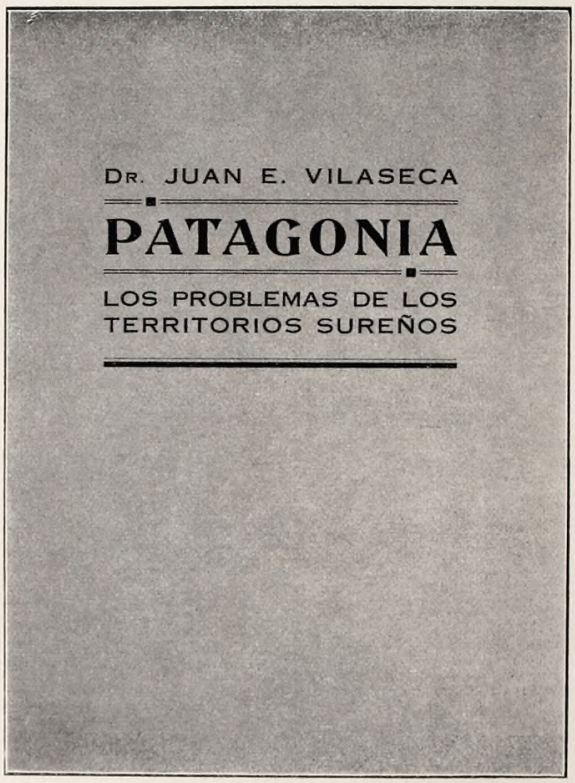
Atraídos por esta situación, profesionales extranjeros monopolizaron por mucho tiempo estos cargos. No hacía falta más; el Estado había cumplido una medida de precaución y se había amoldado a la imperativa voluntad de las circunstancias, dando a las Capitales, casi siempre los únicos núcleos de población compacta, los medios para asegurar una relativa tranquilidad.

El decreto del 1º de abril de 1911 sobre Reglamento Sanitario para los Territorios Nacionales, amplía los puntos de mira estableciendo en cada una de ellas una oficina sanitaria, cuya dirección entrega al médico adscripto a la Gobernación y cuyo funcionamiento debe fiscalizar el Departamento Nacional de Higiene.

Muy poco se hizo con ello. Los tiempos han cambiado, los años transcurridos no en vano han ido pasando y las Capitales de entonces, verdaderas tolderías de blancos en su hora incipiente, son hoy ciudades prósperas. La campaña, antaño completamente desierta, posee ahora muchas poblaciones tan prósperas como la Capital del Territorio, y a veces más que ella, cada una de las cuales tiene una población rural doliente que le implora continuo auxilio. Así los barracones de madera que antes fueron una solución por encerrar una Asistencia Pública mísera, pero suficiente al fin, son hace tiempo ineficaces para acallar las exigencias centuplicadas.

El abandono hospitalario en que se tiene al Sud, es por demás chocante.

Tal lo han comprendido las empresas que hasta él han debido llevar un numeroso personal, inclusive el Estado mismo, como ahora se verá. Todas, antes de arriesgarse al desamparo han instalado sus pequeños hospitales, que aunque pobres casi siempre en todo orden de cosas, han tenido no obstante que prestar socorro a los mismos pobladores. Los ferrocarriles del Estado con sus enfermerías - sanatorios de San Antonio, Comodoro Rivadavia y Puerto Deseado; la dirección de petróleo con el hospital de los Yacimientos Fiscales; las compañías particulares explotadoras del petróleo con los suyos, y, finalmente, hasta los mismos padres salesianos con sus hospitales de Viedma y Bariloche, dicen como les ha sido indispensable defenderse por sí solos.



Fascimil del Libro "PATAGONIA" del Dr. Juan E. Vilaseca.

Es hora ya que ésto vaya cambiando, desaparezcan esas asistencias públicas aparatosas en nombre y estériles en cometido, para reemplazarlas por modestos pero modernos establecimientoo médicos y de protección social: los hospitales, cuya instalación se impone no solo en las capitales, si que también en todos aquellos pueblos que cuentan con personal médico y farmacéutico suficiente. Los habitantes lo han entendido también asi y han iniciado por propio empeño, obras que son una anticipada acción a la que el Estado debe ejercer de hoy en más. Han aparecido asi varios hospitales levantados siempre con partidas logradas en el

presupuesto nacional, pero las puertas permanecen cerradas, porque las comunas, demasiado pobres, no cuentan con fondos suficientes para sobrellevar los gastos de su mantenimiento.

La Comisión de Asilos y Hospitales Regionales, cuya obra meritoria y patriótica es digna de cariñoso respeto general, debe recoger el guante que se le tira, hacerse cargo de esos pequeños hospitales abandonados antes de inaugurarse y levantar los que se deben crear todavía. Tenga ella por entendido que no es posible hoy por hoy, y por mucho tiempo más, llegar al desideratum cual sería el Hospital Regional de Patagonia. No es posible con respecto a la zona, ni aun tomando un determinado territorio por base, porque es cada pueblo quien reclama su pequeño nosocomio departamental, para atender sus reducidas pero apremiantes exigencias. Cada localidad vive cortada de las demás, por la distancia, por la falta de medios de comunicación, por impedimentos de clima y lo que en cada una no se puede hacer, hay indefectiblemente que buscarlo en Buenos Aires.

Descartada por descabellada la idea de fundar hospitales capaces de concentrar una gran masa de pacientes, no queda otra perspectiva que el pequeño establecimiento en cada localidad, de pocas camas cada uno, pero dotados eso sí, de elementos técnicos suficientes para hacer frente a cualquier emergencia en la medicina de urgencia. Bien montada sala de operaciones, adecuada instalación de rayos y un discreto laboratorio para las investigaciones básicas más frecuentes. Todo lo demás está por el momento de sobra, pero insistimos con empeño en la necesidad de crear ambientes quirúrgicos, que son absolutamente indispensables porque la independencia de acción, en nombre de largos días de navegación que separan de la Capital Federal, obliga al médico a vivir en eterna paz armada.

Unido al problema hospitalario, va el de las obras de salubridad pública que lo complementa y que en Patagonia vive en los esbozos de un ensayo. Los pueblos, pequeños es verdad, pero definitivos en su mayoría y prósperos en su totalidad, reclaman la iniciación de un plan, cuyo cumplimiento total relegado al tiempo, debe ya empezar. La situación actual de los pueblos costaneros, no puede ser más embarazosa. Casi todos, sin agua potable cercana, han de proporcionársela desde grandes distancias con ayuda del tren o del camión, elevándose así a términos inconcebibles el costo de un elemento primordial en la vida y en la higiene.

Si pasamos del agua corriente al sistema de evacuación, nada mejor tenemos que decir. Sin pretender vivir la existencia encerrada del caracol, que lleva el mundo en su cáscara; comprendiendo cuan vasto es el problema en todo el país, reconociendo que no es el Sud el que posee las exigencias sanitarias de la Nación; creemos no obstante todo ello, que no deben caer en el olvido imposiciones de salubridad, que relegadas por demasiado tarde, harían surgir en una zona indemne, el ingrato fantasma de las enfermedades infecciosas agudas. La inmunidad de hoy, si tal puede llamarse a las epidemias benignas que suelen azotar la zona, marcando con su aparición cada vez más frecuente, un índice de infectabilidad mayor, es un motivo de tranquilidad relativa, sobre el que no puede descansarse con demasiada confianza. Las enfermedades infecciosas van aumentando, y si hasta hoy no ha habido razones para alarma, es indiscutible que tienen tendencia a crecer, que explicado queda, con el mayor tránsito de pasajeros y la mayor densidad de la población. Sin ser alarmistas ni mucho menos, consignamos el detalle: en la zona más austral del continente, hasta hace pocos años raramente sacudida por epidemias, han empezado a aparecer in crescendo, el sarampión, la rubeola, la escarlatina, la varicela. La difteria y la tifoidea, desconocidas no hace mucho, se han animado ya a asomar la cara.

(De "Patagonia", por el Dr. **Juan E. Vilaseca.**)



Notas patrias del 25 de Mayo en Comodoro Rivadavia





Batallón de Zapadores Pontoneros de Campaña en marcha a Comodoro desde sus cuarteles en el Ktro. 3 de Yacimientos Petroliferos Fiscales.





Comisiones de diversas sociedades, Boy Scouts, y público; dirigiendose al lugar donde se colocó la piedra fundamental del monumento a San Martin.

Los niños de las Escuelas rodeando el lugar donde se erigirá el monumento.





El II batallón de Zapadores Pontoneros de Campaña, y público; dirigiendose a la plazoleta de la Estación de los F. F. C. C. del Estado, en Comodoro Rivadavia, donde se colocó la piedra fundamental del monumento a Don José de San Martin.

Momento en que el pueblo y el ejercito entonan el Himno Nacional, poseidos de inmenso fervor patriotico ante la piedra fundamental donde se levantará el monumento al General San Martin.

Fotos Busto.



Parte del numeroso público antes de iniciarse el Tedeum en la Iglesia de Yacimientos Petrolíferos Fiscales. Ktro. 3



Frente a la Capilla "María Auxiliadora" momento antes de oficiarse el Tedeum.

Frente a la Iglesia el público espera la llegada de las autoridades.





Autoridades civiles y militares saliendo del Templo despues de oficiado el Tedeum.



Una parte del público escuchando los discursos durante la colocación de la piedra fundamental del monumento a erigirse al General San Martín.



Trelew.
Sra. y Sritas. Lessieux y Sierra.



C. Rivadavia.
Srita Teresa Sanchez.



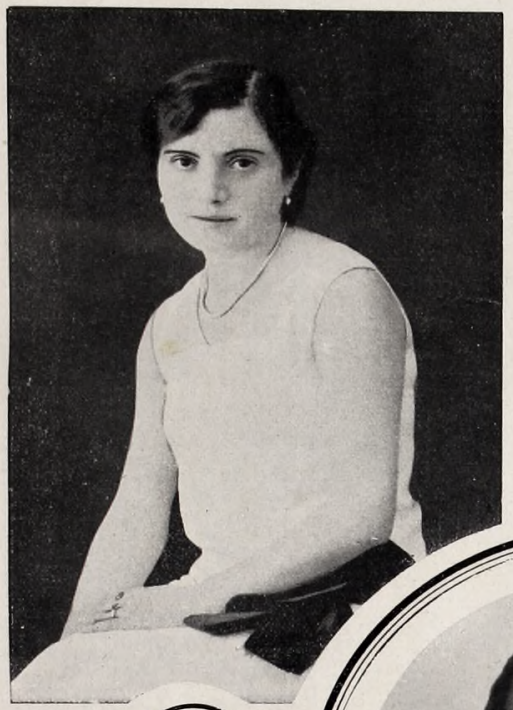
C. Rivadavia.
Srita. Rosita Coletta.



C. Rivadavia
Sra. Milana I. de Binner



C. Rivadavia.
Sra. Delia L. de Nin.



San Julián.
Sra. Herminia T. de Luxardo



C. Rivadavia.
Srita. Josefina Aller.



C. Rivadavia.
Srita. Graciana Etchenique Etcheverry



C. Rivadavia.
Srita. Haydée María Spinazzola.



C. Rivadavia.
Srita. Bernarda Ibarguren.



Se puede ser bonita y tener un cuerpo feo.
Esto se evita con una faja de la marca que vende la

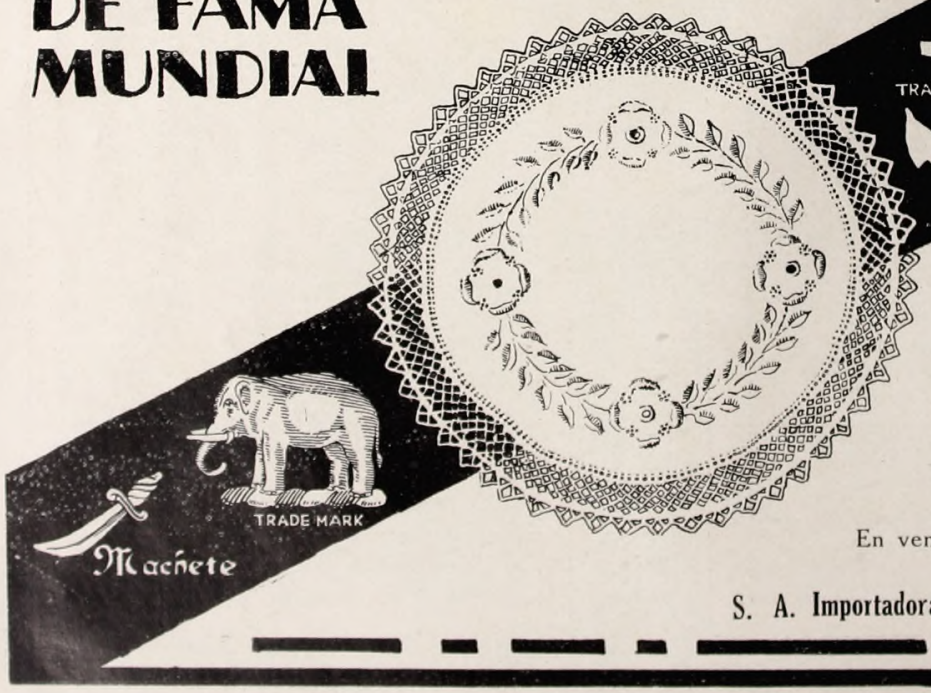
S. A. Imp. y Exp. de la Patagonia.

Fabricante

JOSE SIMONETTI

731 - Isabel la Católica - 731
BUENOS AIRES

MARCAS DE FAMA MUNDIAL



CALIDAD

se encuentra en estas afamadas marcas de

SEDA E HILOS

En venta en todas las sucursales de la

S. A. Importadora & Exportadora de la Patagonia

MUNDO SOCIAL



TRELEW — *Enlace CANCHO - GARCIA* (Foto Stillitani)

realizado en dicha población el 26 de Abril próximo pasado

PINTURAS OLSINA

al agua y lavables

todos
los colores



belleza é higiene
de sus habitaciones
economia.

se compran a la
Soc. Anónima Importadora y
Exportadora de la Patagonia

Comprar en la Anónima significa depositar dinero en cuenta propia.

Fontanares

SU GRAN COMPAÑERO

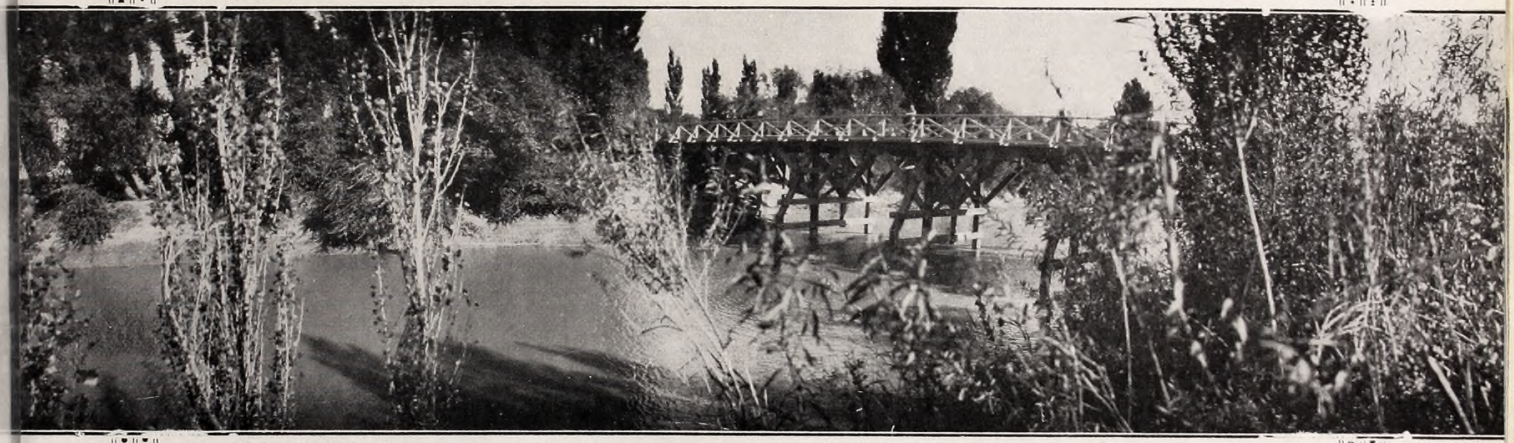


30 Cts.
DOS CALIBRES.
UNA CALIDAD

BELLEZAS DE LA PATAGONIA



Valle del Rio Chubut cerca de Trelew — Foto Dougnac



Puente Hendre sobre el Rio Chubut en las cercanías de Trelew — Foto Dougnac

CABAÑA "LOS ALAMOS"

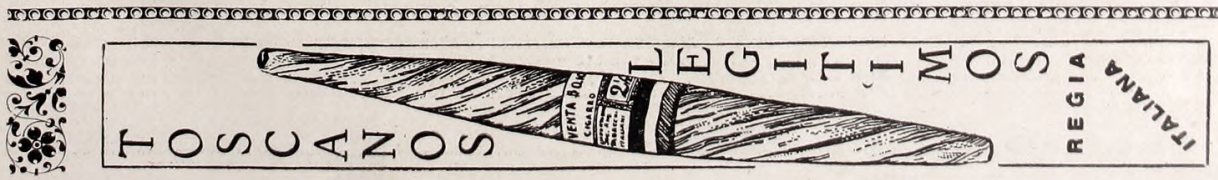
DE

PASCUAL RUSSOMANDO

Venta de carneros Merino Argentino y Australiano, nacidos en el Territorio del Chubut.
Con 3 premios obtenidos en las Exposiciones de Puerto Deseado
y 7 en Colonia San Martin. -- Hijos de padres importados.

Comisiones en General. Compra - venta de Haciendas y Acopio de frutos del pais

Colonia Sarmiento **(CHUBUT)**



Crónica de los Territorios

RAWSON

25 de Mayo. — Con todo entusiasmo y lucimiento, ha sido rememorada la gloriosa fecha patria.

Las fiestas empezaron el día 23 de mayo, destacándose la velada celebrada en el salón Roselli y patrocinada por la



PUERTO MADRYN.— Familias y autoridades a bordo de la Fragata Sarmiento.

Comisión de la Asociación Pro-Escuela; la procesión de antorchas, encabezada por las autoridades, y el vermouth de honor servido en la Municipalidad, en cuyo acto, y a pedido de la concurrencia, hizo uso de la palabra el Juez Letrado doctor Ramón F. Vázquez, mereciendo su sentida alocución calurosos aplausos.

Policía. — Ha sido muy bien acogida la noticia de la reciente designación del personal de la repartición de policía del Territorio, pues — en su casi totalidad — se ha procedido por riguroso y merecido ascenso de antiguos servidores de la misma.



PUERTO DESEADO.— El Sr. R. Dieidonnie pronunciando su discurso en la plaza Centenario el 25 de Mayo.



PUERTO DESEADO.— La procesión cívica entrando en la plaza Centenario.

Señor Eusebio V. Ocampo. — Con motivo de su ascenso a Comisario de Policía, ha sido objeto de una simpática demostración ,por el personal a sus órdenes, el Jefe de Investigaciones del Territorio, señor Eusebio V. Ocampo.

SAN JULIAN

Fiestas mayas. — Con un variado y brillante programa de festejos, llevado a cabo con todo éxito, ha sido conmemorado en esta localidad el aniversario patrio.



PUERTO DESEADO.— La columna cívica, desfilando por la calle Ramos Mejía en dirección a la plaza Centenario.

RIO GALLEGOS

Empire Day. — En celebración del "Día del Imperio", la colectividad británica realizó, el 24 de mayo, una interesante fiesta en el Club Británico de esta localidad.

Golf Club. — Organizado por el Golf Club local, tuvo lugar en los salones del Hotel Argentino, en la noche del 24

La Dirección de esta Revista se ofrece gustosamente a los señores habitantes de la Patagonia que se trasladen a esta Capital para asesorarles y proporcionarles informes que pudieran serles de utilidad, o facilitar las diligencias que deban realizar en Buenos Aires.

de mayo, un baile de fantasía, que se vió sumamente animado y concurrido.

25 de Mayo. — Extraordinario realce han tenido este año los festejos desarrollados en esta población con motivo de la celebración de la gloriosa efemérides. Ha merecido grandes elogios el inspirado y elocuente discurso que, sobre la fecha que se conmemoraba, pronunció el señor J. H. Lenzi en la velada de gala llevada a efecto en el Cine "Colón".



PUERTO DESEADO. -- Equipo del Club Deportivo "Deseado Juniors" que venció al combinado "Deseado".

Adhiriéndose a los festejos y ofreciéndose un espectáculo en extremo interesante y simpático, el avión de la Compañía Aeroposta, que llegaba del Norte a las once horas piloteado por el señor Palazzo, realizó una serie de evoluciones sobre la población y casa de gobierno.

Centro Español. — En la Casa España, efectuóse — en la noche del 24 — un brillante baile organizado por el Centro Español de Río Gallegos.

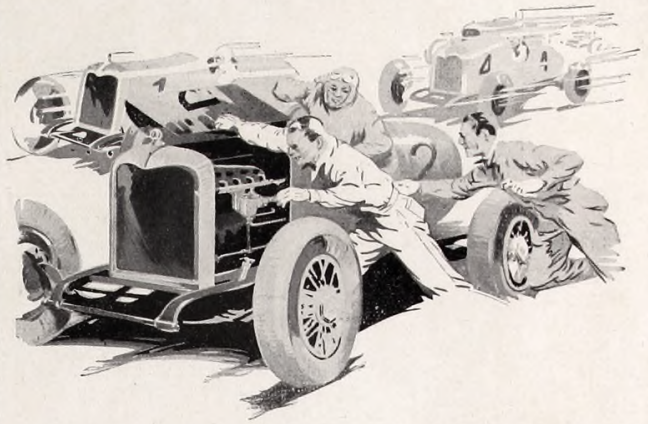
Huéspedes gratos. — En los primeros días de Junio fueron huéspedes de esta ciudad los señores teniente de corbeta Pierre Eenesch, Agregado Naval a la embajada de Francia, y el teniente coronel Abel Miranda, jefe del Distrito Militar número 26 con asiento en Trelew. Llegaron en un avión Late 28, tripulado por el señor Antoine de Saint Exupery, jefe de tráfico de la Aeroposta Argentina. Durante su permanencia en esta fueron objeto de varios agasajos por parte de las autoridades, Municipalidad y vecinos. Regresaron al Norte en el mismo avión, el 10 de dicho mes, llevándose una buena impresión de esta región.



RIO GALLEGOS. -- En la estancia Kilik - Aike Norte del Sr. Carlos Felton; familias Felton, Pietranera, Ladvocat, Grillo, Saglietto y Elbourne.

El viaje del señor de Saint Exupery responde al objeto de la instalación de los hangares de la Compañía, cuya construcción se ha iniciado ya.

La citada Compañía ha resuelto destinar un avión Laté 28, para ocho pasajeros, al servicio entre esta y Comodoro Rivadavia, en cambio del Laté 25, para cuatro pasajeros que ha estado en servicio hasta ahora.



UN DETALLE insignificante, irrisorio, puede producir resultados tan desastrosos como éste, precisamente en el momento en que Vd. más necesita su automóvil.

La mala lubrificación es la causa de más del 50 o/o de las descomposturas del motor. Si Vd. desea evitarse molestias y gastos inútiles y obtener toda la fuerza y satisfacción que su automóvil puede darle, use aceite de la más alta calidad - Mobiloil.

La Tabla del Mobiloil es la mejor guía de lubrificación. Consúltela y sabrá cuál es el grado de Mobiloil más adecuado para su motor.

GARGOYLE Mobiloil

Guíese por nuestra tabla de recomendaciones



Cuando compre, compare y verá la ventaja que obtiene en consumir mercaderías de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia.



Pídalo en la Soc. Anon. Imp.
y Exp. de la Patagonia.



Satisfacción!



Basta saborear unos pocos mates de Flor de Lis para comprender que es una yerba absolutamente fuera de lo común.- Los más distinguidos paladares aprecian su delicadísimo sabor y aroma, su alto rendimiento y efectos benéficos

FLOR DE LIS

YERBA GENUINA PARAGUAYA

En latas de 1 y 2 1/2 kilos y cilindros de 5, 10, 30 y 60 kilos Peso Neto.

ANTECEDENTES INTERESANTES (*Viene de la página 25*)

La raza FLAMENCA COLORADA era conocida ya y se distinguía de las otras razas lecheras en el año 1745.

En 1831, el Presidente de la Sociedad de Agricultura de los Departamentos del Norte de Francia se ocupaba preferentemente de ella.

En 1851, Dampierre decía que en esta raza se revelaban los indicios de cualidades eminentes para lechería y para carnicería, y ya en esa época decía que el término medio de producción lechera de una flamenca, en plena lactancia, variaba de VEINTE a TREINTA LITROS por día.

Lefour estimaba en el año 1853 la existencia de UN MILLON de vacas FLAMENCAS.

Se han escrito libros sobre esta interesante raza en 1851, en 1853, en 1857 y en 1867, lo que quiere decir que atraía la atención de todos los hombres de estudio, y que ya entonces descollaba entre las razas lecheras.

En un Concurso de 1859, se destacó esta raza por la gran cantidad de leche y la excelente proporción de gordura.

Samson, en su tratado de Zootecnia en 1878 atribuía a la raza Flamenca una producción de 20 litros de leche durante los cien primeros días y de 4.000 litros en los 340 días de lactancia; el término medio admitido entonces era de 3.800 litros por vaca por lactancia.

La Cooperativa Steenvoorde que trabaja al año más de cinco millones de litros de leche, ha dado los términos medios de gordura siguientes:

El año	1913.....	3.87 %
„ „	1922.....	3.75 „
„ „	1923.....	3.86 „
„ „	1924.....	3.79 „

Haciendo comparaciones entre las producciones de 1856 y las de 1924, se ve que la producción anual de una vaca Flamenca ordinaria ha aumentado de 1.000 a 1.500 litros de leche y de 60 a 80 Ks. de manteca.

Entre las vacas que han dado mayor gordura, se cita a "CATHERINE", CAMPEONA de la Exposición de París de 1925, que dió en dos días 60.760 Ks. de leche con 3.778 Ks. de manteca, o sea un porcentaje de 6.21 o|o. Pesaba 643 kilos.

El control de esta vaca en 1913 dió, en diez meses: 6.214 Ks. de leche con 333 Ks. de manteca, o sea un término medio de Ks. 20.700 de leche por día con Ks. 1.110 de manteca, y 5.35 o|o de gordura.

El año 1925 antes de ser embarcada, dió en seis meses 4.470 Ks. de leche con 243 Ks. de manteca, o sea un término medio diario de Ks. 24.83 de leche con Ks. 1.350 de manteca, y 5.43 o|o de gordura.

Esta vaca está en el establecimiento "El Placer", de Angel Vélaz.

En Francia la carne de esta raza es estimada entre las mejores.

Lo que compra Vd. en la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia, es siempre la mejor calidad cedida honestamente a precios bajos.

CONSUMA EN SU MESA
LOS EXQUISITOS VINOS
"LA SUPERIORA"



Administración y Depósitos
En Buenos Aires: Godoy Cruz 2200
VIÑEDOS Y BODEGAS
En Mendoza: Estc. Russell F. C. P.
„ San Juan: „ Villa Krause „
SUCURSALES EN
Buenos Aires, Rosario, Santa Fé,
Mar del Plata y Bahia Blanca.

PRODUCTOS "EL TRONCO"

LO MEJOR DE PRODUCCION NACIONAL POR SU ESMERADA Y FINA ELABORACION

JAMONES
SALAMES
MORTADELAS
SALAMINES
BONDIOLAS, Etc.

Solicítelos al:
FRIGORIFICO "TRONCONI"
Cnel. ROCA 1345 - 49

Escritorios y Ventas
PICHINCHA 239/43 — BUENOS AIRES
JUAN TRONCONI e Hijo y Cía.

Sociedad Anónima

The Anglo Argentine Iron Co. Ltd.

Av. ROQUE SAENZ PEÑA 671, 1.er PISO

BUENOS AIRES



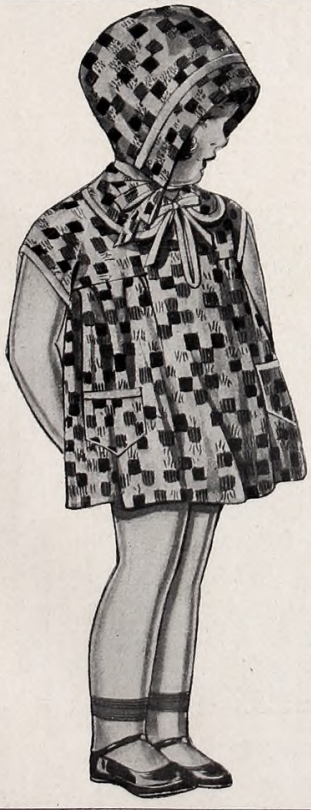
Fabricantes de

Hierro galvanizado, acanalado y liso

PUERTO DESEADO



Estatua del General San Martín.



CHAMI

MOIS CHAMI

ALSINA 968

Ponemos inteligencia
y gusto para vestir
a los niños.

Pídalas en la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia.



NOTAS GRAFICAS



RAWSON.—Sra. Santina V. de Escalada y sus hijitos Coca y Cachito.



SAN JULIAN, — Sra. Matilde Isern de Taquini y su hijita.



SAN JULIAN. — Sra. Julia M. de Pelaez.



SAN JULIAN. — Sra. Sebastiana C. de Rivero.



RIO GALLEGOS. — Srita. Rosita Clark Noya.

NOTAS GRAFICAS



COMODORO RIVADAVIA.—Srita. Noemi Margarita Abad.



COMODORO RIVADAVIA.— Sra. María S. G. de Cazugatti y sus hijitos.





COMODORO RIVADAVIA.—Srita. Luz Jerez.

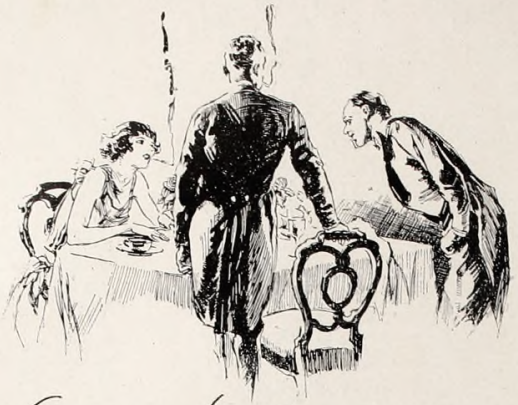




SAN JULIAN. Srita. Dora Alicia Quigley.



COMODORO RIVADAVIA.—Srita. María Esther Ortelli.



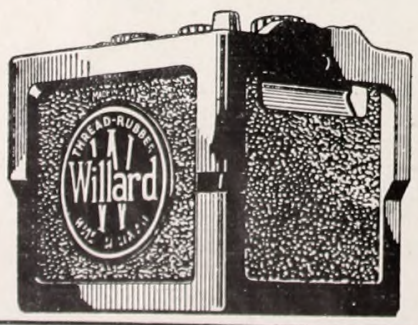
La gente chic fuma

Reina Victoria

¿Necesita Vd. su automóvil diariamente?



Si su automóvil trabaja la mayor parte del día, puede Vd. ahorrar dinero haciendo uso periódicamente de la *inspección gratuita* a su acumulador, que prestan las Estaciones de Servicio WILLARD. Todas proporcionan el verdadero Servicio WILLARD y que es extensivo a toda marca de acumuladores.



Distribuidores Generales:

Ostilio Bocci & Cía

Sucesores de GINO BOCCI & Hno.

Bmé. MITRE 2060 - 64 BUENOS AIRES

Willard

Venta por mayor y menor

APOSTILLAS DE ACTUALIDAD

EL Departamento de Salubridad de los EE. UU. estuvo empeñadísimo en su campaña de llevar al convencimiento público, en nombre de la higiene, que los besos eran nocivos a la salud, por lo que estuvieron a punto de ser abolidos por considerárselos como vehículos de millones de microbios. Pero, héte aquí que, cuando nuestra indignación subía de tono y a pesar de nuestra manifiesta condición de profanos en materia de medicina, nos disponíamos a enmendarle la plana a los celosos higienistas del Norte, aparece un distinguido hombre de ciencia en momento oportuno para que nos declaremos sinceramente reconciliados con ella. En efecto, sostiene el Sabio, después de un concienzudo estudio, que "el beso es un ejercicio saludable que reanima los corazones débiles y acelera la circulación de la sangre". Menos mal. Pero, así de pronto, se nos ocurre que mientras no se reglamente en debida forma el uso del nuevo medicamento, aparte de los peligros de su abuso, los que padeciendo esas enfermedades somos legión, estamos expuestos a la adversión de los galenos que, ya se sabe, no son muy accesibles a la innovación de los sistemas... Y, piense el lector amigo en lo que nos sucedería a los hombres si por receta médica tuviésemos necesidad de agenciarnos todos los días y en ayunas, un par de besos, pero... ¡varoniles! Nada: que el remedio sería peor que la enfermedad. En fin, algo así como el beso de Judas...

o o o o

PARECE oportuno dejar constancia de que ese mismo problema ya ha sido resuelto en Inglaterra, satisfactoriamente para todos. Sólo que allí comienzan por medir la eficacia del procedimiento, poniéndolo en práctica en festivales con fines benéficos. El acontecimiento se produjo con éxito clamoroso en Glasgow, donde las 30 estudiantes más bellas de la Universidad local, vendieron únicamente besos, al precio irrisorio y de verdadera liquidación, de 6 peniques cada uno. Al paso que vamos, sería conveniente que nuestras simpáticas universitarias vayan pensando en la mejor manera de crear la industria nacional del beso, pues de lo contrario el artículo extranjero resultará sumamente encarecido por las diferencias de cambio y por los derechos de importación. Además, los de factura criolla nos seducen grandemente...

o o o o

LOS doctores en leyes no quieren ser menos, y también nos halagan con sus sensacionales descubrimientos. Así, no sin sorpresa, nos enteramos que un Juez de la Corte Criminal de Chicago recomienda a los jóvenes tener "citas con muchachas", según sus propias palabras, porque ellas sirven como válvulas de seguridad al temperamento emocional de la juventud y son un antídote contra los impulsos criminales. De ésto se deduce que ese Señor Juez es más feliz que muchos de sus colegas de todo el mundo, los cuales habrán comprobado que las consabidas citas, en no pocos casos, epilogan en los tribunales y, precisamente, por la facilidad con que se abren las válvulas del temperamento emocional de la juventud...

o o o o

EL egiptólogo Selim Hassam, según informan de El Cairo, en sus más recientes excavaciones, ha logrado desenterrar la tumba de Tarso Ankh, sacerdote de la tercera dinastía. El importante descubrimiento ha permitido hallar las estatuas del difunto, de la mujer y de las dos hijas de ambos. Esas estatuas dan la comprobación respecto de las modas femeninas de hace siete mil años. Las hijas de Tarso Ankh lucen trajes muy escotados y cuyas faldas no llegan a las rodillas. Alrededor del cuello, llevan collares de joyas, pero las piernas las muestran completamente desnudas. ¡Qué gran verdad es aquella de que todo tiempo pasado fué mejor!...

o o o o

LOS panaderos de La Rioja se han adherido a los estudiantes del Colegio Nacional en huelga. No nos imaginábamos que habríamos de descubrir el verdadero comunismo en nuestros compatriotas del Norte. Porque, como los estudiosos no trabajan, los panaderos, que se han revelado como insuperables marxistas, automáticamente han puesto en práctica aquello de que: "el que no trabaja no come"...

o o o o

DOS jóvenes mexicanos que se disputaban el amor de una bella, tomaron la desesperada resolución de suicidarse al mismo tiempo, ingiriendo una fuerte dosis de veneno, a causa de que la casquivana mujer decidió, en última instancia, mostrar su preferencia por un tercer hombre. Qué felices serían ahora esos desdichados enamorados si hubiesen seguido el sabio consejo del Viejo Vizcacha: "Si buscás vivir tranquilo, dedicate a solteriar, mas si te querés casar, con esta advertencia sea: que es muy difícil guardar, prenda que otros codicean".

Wenceslao THOMAS.

LENG ROBERTS y Cía.

AZUCARES

: YERBAS :

RECONQUISTA 314 BUENOS AIRES

Compañía de Productos "CONEN"

RIVADAVIA 530 AVELLANEDA

Fabricantes y Especialistas en VELAS, JABONES DE TOCADOR e Industriales para LANAS, HACIENDAS, CREMERIAS, GRANJAS CURTIEMBRES, BODEGAS

Dientes blanqueados 3 tonos en 3 dias



La notable técnica del cepillo seco, remueve la película amarillenta de la dentadura

Deposite un centímetro de crema KOLYNOS sobre su cepillo dental, seco, y pruébelo solamente durante 10 días. Compare luego el cambio que se ha operado en su dentadura, libre de 3 películas en 3 días. . ¡Que sensación, además, de limpieza y frescura!

EL PRINCIPIO CORRECTO

KOLYNOS es una crema dentífrica de doble concentración y de poderosas propiedades germicidas y antisépticas. La activa espuma que se desarrolla en el acto, permite eficazmente la técnica del cepillo seco, esto es, se puede usar en su máxima concentración sin que la cerda del cepillo pierda la suficiente rigidez para que el cepillaje sea tan eficiente en las superficies de los dientes como en todos los intersticios de la dentadura. Esto significa un 100 °/₀ de rendimiento e higiene y solamente KOLYNOS puede darle esa satisfacción sin perjudicar. Limpia los dientes hasta hacer brillar el esmalte.

La activa y antiséptica espuma de KOLYNOS, extiéndese sobre toda la dentadura y en toda la boca. Disuelve y elimina la película que se forma sobre los dientes y que les da ese color amarillento y opaco. Limpia la dentadura hasta el mismo esmalte. Esta espuma se infiltra en las cavidades de los dientes que limpia y desinfecta de aquellos pequeños residuos de alimentos, causantes de caries e infecciones. Estimula las encías y detiene la formación de tártaro. Elimina los gérmenes, bacterias, ácidos bucales, dejando la boca fresca y verdaderamente limpia.

KOLYNOS, LA CREMA DENTAL ANTISEPTICA
Convénzase a nuestro costo

Aunque Ud. esté persuadido de que el dentífrico que actualmente usa, es satisfactorio, desearíamos que ensayara KOLYNOS y su famosa técnica del cepillo seco.

Por $ 1.40, puede adquirir un tubo en cualquier farmacia o perfumería de la Capital; pero si Vd. llena el cupón adjunto, le enviaremos un tubo de prueba, gratis. Pruebelo por dos semanas a nuestro costo. Se maravillará ante los resultados.

KOLYNOS

La crema dental de espuma volátil y purificadora

MAYON Ltda. AGENTES de THE KOLYNOS Co.



Precio del tubo: $ 1.40
En la Capital

GRATIS

Llene el cupón adjunto y envíelo al Dto. KOLYNOS, Avenida de Mayo 1257, Bs. Aires. Inmediatamente recibirá muestra gratis

R.A.A.

K

Nombre ..... N.° .....

Calle .....

Ciudad .....

PAGINAS FEMENINAS

LA MUJER Y EL HOGAR

(Charlas por TAMARA)

EL EGOISMO es la tendencia a convertirlo todo en provecho propio. Esta inclinación es muy común en casi todos los niños. El niño quiere todo lo que le gusta para él solo y que se lo den inmediatamente. Más de una vez los habréis observado, que en cuanto ven un juguete que les agrada, su único deseo es poseerlo, aunque el mundo se venga abajo, como se dice vulgarmente, y hay madres que inmediatamente tratan de complacer a sus hijos para no hacerlos sufrir, según ellas, y no se dan cuenta del mal que les hacen. Ese egoísmo debe combatirse en el niño desde muy pequeño, primero porque es sumamente desagradable para una madre andar con uno de esos chicos que a donde van quieren llevarse algo de lo que ven y si no se les complace arman verdaderos escándalos, y segundo, porque los niños egoistas no tienen cariño ni siquiera por sus padres y si hacen a éstos algunas manifestaciones afectuosas son nada más que con el fin de conseguir algo que a ellos les agrada.

Hay que combatir con mano firme este pernicioso defecto, aunque muchas veces nos sea doloroso, porque si se apodera del alma de una niña, por ejemplo, se convertirá ésta más tarde en una mujer despótica, incapaz de respetar a sus propios padres.

El egoísmo se corrige en los niños imponiéndoles pequeños sacrificios, negándoles con firmeza cuando exigen alguna cosa y obligándoles a que sean generosos. También es muy provechosa la lectura de rasgos de abnegación y de heroísmo que presenta la historia de los distintos pueblos.

La PEREZA es el estado del alma que hace que las niñas hagan nada más que aquello que les agrada y que no les ocasiona trabajo. Mientras son chicas, dejarán de estudiar sus lecciones, cuando éstas resulten un poco más difíciles que las de costumbre, y sólo se conformarán con ojear los libros sin encontrar nunca tiempo suficiente para hacer sus deberes. En todos los actos de su vida se notará la pereza de estas niñas, sin energía y voluntad para nada, y, por lo tanto, desordenadas en su persona, en su traje y en todos los objetos de su uso particular; y lo que es peor, ese desorden no solamente reinará en las cosas materiales, sino que influirá también en las ideas, en sus ambiciones, en la imaginación y en el alma.



Hay que infundir amor al trabajo a las niñas desde pequeñas y acostumbrarlas a que sepan aprovechar el tiempo lo mejor posible, para que más tarde no se les oiga decir como a muchas jóvenes, que todo las aburre, y se dejan llevar por la melancolía, la molicie, el desorden y la sensualidad, arruinando de esa manera sus virtudes morales y su inteligencia.

Para terminar esta charla, nos referiremos al MAL CARACTER, que no es otra cosa que un compuesto de suspicacia, de irritabilidad, de celos y de caprichos, defectos todos estos que se hallan más o menos latentes en el niño de mal carácter. El carácter es principalmente lo que hace que una persona sea simpática o antipática, y, por lo tanto, de éste depende en gran parte las dichas o las desgracias de la vida.

Toda madre debe tratar de formar a sus hijas un buen carácter, corrigiendo con firmeza y dulzura al mismo tiempo los defectos que advierta y obrando principalmente con el ejemplo. Porque una madre no puede exigir a su hija que sea amable y tenga buenas maneras con las personas que la rodean, si ella misma no las tiene con su propia hija.

El carácter y los buenos modales son generalmente el fruto del medio ambiente en que se ha vivido.

Bs. As., Junio de 1930.

Cuando celebrais vuestros acontecimientos sociales, acordaos de "Argentina Austral".

LA DIRECCION

VERMOUTH HENZI

Esto sí es Vermouth!



No olvide que los mejores vinos de mesa se llaman "Enosis" y "Pollito". Pídalos en la Anónima.

BODEGA Y VIÑEDOS "LA JOSEFA" CAYETANO BONFANTI E HIJOS

FABRICA y REFINERIA de
ACEITES VEGETALES

ELABORACION DE CAFES
ESPECIAS Y CEBADA
PERLADA

Cayetano Bonfanti e Hijos

ESTABLECIMIENTO VITI-VINICOLA
"LA JOSEFA"
CHACRAS DE CORIA
DEPARTAMENTO LUJAN DE CUYO
PROV. DE MENDOZA

ESCRITORIOS
FABRICA Y REFINERIA:
4357 - Av. DIAZ VELEZ - 4373
329 - YATAY - 347
U. T. 63 - Almagro 0467
C. Telef. 190 Oeste
BUENOS AIRES





Elaborada a base exclusiva de
Malta Checoeslovaca

Sociedad Anónima Importadora
y Exportadora de la Patagonia

AGENTES - ZONA SUD

CONSEJOS PARA LOS AGRICULTORES

Dice un viejo refrán: "Agricultor que mira el cielo, no siembra nunca".

o o o

El sembrador que no entrega a la tierra que cultiva los desperdicios de sus cosechas y de su casa, el estiércol de sus animales domésticos, la ceniza de sus fogones, la empobrece y la esteriliza.

o o o

¿Queréis disminuir el costo de los arrendamientos? Aumentad el rendimiento por hectárea haciendo intensivo el cultivo.

o o o

El gran reloj del sol no debe mirarse desde la cama.

o o o

Por las rendijas de un rancho en ruinas penetran voces de desaliento y de nostalgia.

o o o

El que nada hace jamás descansa.

o o o

No siempre es el mal tiempo el que malogra una cosecha, sino el descuido.

o o o

La valorización natural y lógica de nuestras tierras, subdivididas en cortas superficies, entrega al propietario un interés mayor por el capital empleado en ellas que la más pródiga de las cajas de ahorro.

o o o

Cada árbol frutal produce, en cada año, el doble del valor de la tierra que ocupa.

o o o

El que no ama la tierra no debe cultivarla.

o o o

Entiérrese el arado sin compasión. Que la semilla encuentre el seno de la tierra blando y la humedad necesaria al cumplimiento de su destino de enamorada de las nubes.

Julio LLANOS.

EL REY DE LOS MARISCOS



UN MANJAR DELICIOSO

Enfriandolos en heladera con salsa mayonesa son exquisitos.

Pídalos en la Sociedad Anónima Imp. y Exp. de la Patagonia

Introductor: R. Hara Belgrano 1470 Bs. As.

PRODUCTOS "Paulista"

CAFE
TE
YERBA
CACAO
CHOCOLATE
BOMBONES Y
CARAMELOS
DE SUPERIOR CALIDAD

Administración y Fábrica
1538 - TACUARI - 1560

Sección "PREMIOS"
TACUARI 1542

Aceite puro de Oliva
Extracto de Tomate
Fideos de pura Sémola

"BUITONI"

Importadores
Jaime Palau Ventura S. en C.
RINCON 46 - Buenos Aires

Fabricantes de los Jabones "PALAU"

The Ostende Shoe
TRADE MARK REG PATENT 42938 S.A

Calzados de hombre hechos a mano.

Es el calzado de hombre mas fino y de mejor calidad que se fabrica y el que bajo la marca ENOSIS lo vendemos en todas nuestras Sucursales.

UNICOS CONCESIONARIOS:

SOCIEDAD ANONIMA IMPORTADORA
Y EXPORTADORA DE LA PATAGONIA

FABRICA DE MANTECA "LA CAPITAL"

DE

MAURICIO BRAUN

LA CAPITAL

MARCA REGISTRADA

Venta de MANTEQUILLA salada y sin sal

En cajones, panes y latas

ADMINISTRACION:

Avenida ROQUE SAENZ PEÑA 547, 2o. PISO

BUENOS AIRES

"GANCIA,, EL CHAMPAGNE DE MODA

SEC — DEMI-SEC — DOUX

ARROZ

Glacé y Carolina Italiano comparelo con el mejor.

Cía. ARROCERA NACIONAL

S. A. COMERCIAL e INDUSTRIAL

Este es el arroz que bajo el nombre de ENOSIS se consume en la Patagonia.



TIRADORES "CUNARD"

ROPA ENCERADA

Marca "PESCADO"

TOWER'S FISH BRAND
TRADE MARK

Guantes para obreros y manejo de autos

Estos artículos se venden en todas las sucursales de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia

NOTAS GRAFICAS



GAIMAN.— D. Lal Jones y familia, caracterizado vecino de esa localidad.



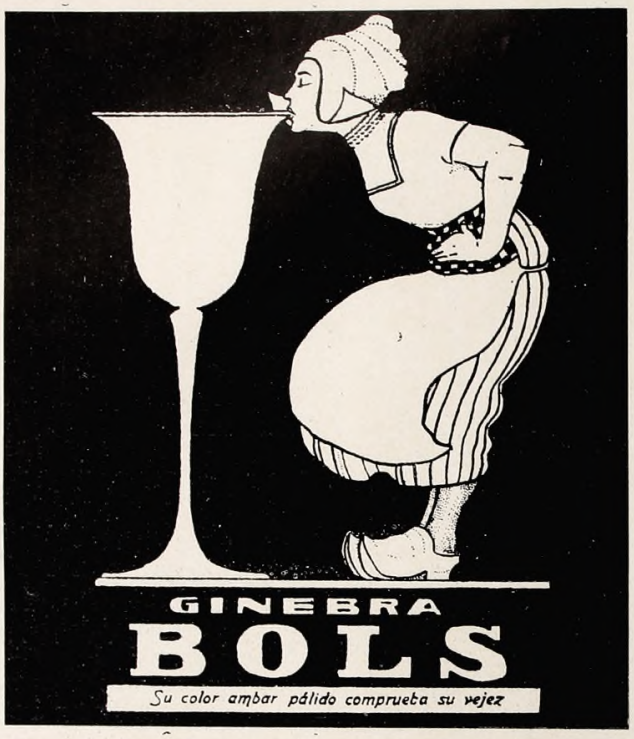
SANTA CRUZ

Srta. Matilde Ivovic y Sr. Juan Spagnolo, cuyo enlace se verificará en el próximo mes de Octubre.



GAIMAN. — Comisión de las Romerías Españolas celebradas en dicha localidad y que la componen las bellas señoritas: Ornezabal, López, Fernández, González, Rodríguez y Legaza.

GINEBRA BOLS



LEGITIMA

DE HOLANDA

Su color ambar pálido comprueba su vejez

Como Aperitivo

Tomada helada supera al mejor cocktail.

Como Digestivo

El punto final de toda buena comida.

Como Refrescante

Tomada con goma y soda constituye un refresco agradable, higiénico y estimulante.

Seleccionado y envasado en
Londres por sus propios cosecheros
LIPTON Ltda.

UNICOS IMPORTADORES

MOSS & COMPAÑIA Ltda.

SOCIEDAD ANONIMA

BUENOS AIRES



NOTICIAS Y COMENTARIOS

PLAUSIBLE DISPOSICION

El Poder Ejecutivo, por Decreto del mes de mayo ppdo., ha resuelto se exima a los arrendatarios de tierras fiscales y a los ocupantes de Lotes con solicitudes de arrendamiento en trámite (ganaderos y agricultores) de los Territorios Nacionales, del pago de sus obligaciones con la Dirección General de Tierras y Colonias, a vencer en el transcurso del corriente año.

El Superior Gobierno, al dictar la resolución mencionada, se ha inspirado en el patriótico propósito de contribuir de tal modo a la solución del problema económico que gravita sobre dichos Territorios, determinado por un conjunto de fenómenos bien del general dominio y que ha malogrado la labor de los pobladores en todas las esferas de su actividad, al punto de ocasionarles quebrantos pecuniarios que trasunta la crisis que, cada día que transcurre, adquiere acentuaciones más delicadas y graves.

Sin duda, es muy loable la actitud gubernativa acudiendo en auxilio de aquellas regiones en el difícil y azaroso trance por que atraviesan, e incuestionable que, con la condonación del pago referido, se tiende a aliviar tan extrema situación; pero, ya que las autoridades nacionales — como se desprende de los fundamentos del mismo Decreto — han llegado a posesionarse de las verdaderas circunstancias que prevalecen en la Patagonia, debe, en nuestra opinión, preconizarse que la disposición adoptada se amplifique a tres años, por lo menos, como único medio para llegar a conseguir que se normalice la posición en que los ganaderos del Sur se hallan colocados ante la expresada repartición del Ministerio de Agricultura.

Provisión de agua potable y energía eléctrica a Esquel.— Hasta la total inversión de $ 458.457.35, ha sido autorizada la Dirección de Obras Sanitarias de la Nación para continuar las obras de provisión de agua potable y energía eléctrica a la importante y progresista población de Esquel (Chubut).

Escuela de Artes y Oficios de Río Gallegos. — Sobre la base de los $ 100.000, legados por don José Menéndez, en la primavera próxima se dará comienzo a los trabajos de construcción del edificio destinado a la Escuela de Artes y Oficios a crearse en Río Gallegos; encontrándose ya en la citada localidad de la Patagonia, el ingeniero designado al efecto por el Superior Gobierno.



Don Palmiro Pedemonte. — En Puerto Deseado, donde residiera por espacio de muchos años, ha dejado de existir el señor Palmiro Pedemonte, prestigioso estanciero de la región y vecino caracterizado de la aludida localidad.

Don Tomás Hospitaleche. — En San Julián, en cuya zona se hallaba radicado desde el año 1900, ha fallecido don Tomás Hospitaleche, uno de los pobladores más estimados y de más arraigo de aquella región.

PASO IBAÑEZ

El señor Modesto Queimaliñas, significado elemento de la localidad de Paso Ibáñez, ha tenido la deferencia de dedicarnos las siguientes honrosas líneas, con motivo de este primer aniversario de ARGENTINA AUSTRAL, y que reproducimos muy agradecidos: "A ARGENTINA AUSTRAL le llega su primer aniversario. Un año de tarea amena, moral e ilustrativa. La labor fecunda con que ha brindado a los Territorios del Sur, no podía ser más provechosa para sus pobladores. ARGENTINA AUSTRAL supo conquistarse las simpatías de todos. Hoy es una Revista de predilección en todo hogar, celebrándose mucho sus interesantes colaboraciones y, muy especialmente, su obra moralista por "Tamara". En nombre de muchas amigas y en el mío propio, deseo a la gentil Revista una constante prosperidad y que su acertada Dirección siga, como hasta ahora, derrochando en sus páginas los dones fecundos del ingenio y de la inteligencia".



RIO GALLEGOS.— Un rincón de belleza y de paz en la Estancia "Maickateh Aike" de Kaik y Osenbrüg.

Aclaración. — En la página 35 de nuestra edición correspondiente al pasado mes de mayo, en la que aparece la nota gráfica "Almuerzo a los marinos del crucero "Delhi", realizado en la Chacra del señor David Williams", se ha incurrido en el error de consignar "Foto. Stillitani" en lugar de "Foto. Cabrero", este último su legítimo autor; confusión que lamentamos doblemente por ser los señores Stillitani y Cabrero, dos entusiastas y valiosos colaboradores artísticos de ARGENTINA AUSTRAL, como el lector ha tenido oportunidad de apreciar frecuentemente.



JAMONES Y PANCETAS AHUMADAS
"LA BLANCA" SUPREME
SON SIEMPRE EXQUISITOS

FRIGORIFICO LA BLANCA

Departamento ventas:

Humberto Iº 3000 esq. Rioja

BUENOS AIRES



IMPORTACION DE:

Telas blancas de hilo y algodón
Encajes - Tiras bordadas
Colchas - Cortinas - Toallas de hilo
Tules - Pañuelos, etc.

Mingo, Azcoaga & Cía.

146 - SALTA - 146

BUENOS AIRES

TELEGRAMAS "MIGA"

CASA EN PARIS

RUE FAUBOURG POISSONNIERE 56

AMERICANO "GANCIA" — APERITIVO DE MODA EMBOTELLADO EN ITALIA

"La Europea"

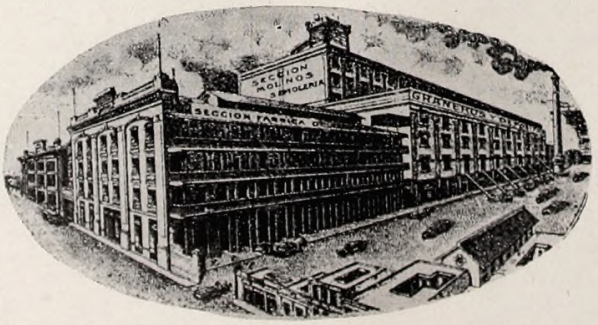
ESTABLECIMIENTO MODELO - MOLINO HARINERO

FABRICA DE PASTAS ALIMENTICIAS

FIDEOS Y MOÑITOS
DE PURA SEMOLA

EXIJAN NUESTRA MARCA

PRODUCTOS DE ALTA
CALIDAD



SEMOLERIA a ALTA
— MOLIENDA —

La primera en Sud America

SEMOLA DE TRIGO CANDEAL, TRIGO Y MAIZ PISADO, HARINA DE MAIZ.

USANNA & GERINO

2377 - CONSTITUCION - 2377

BUENOS AIRES

Unión Telef. 6840, Buen Orden

Cooperativa Telef. 798, Sud



TRELEW.— Vista de la plaza local el día 25 de Mayo en el acto de los discursos pronunciados *(Foto Stillitani)*



BOMBONES

Saint

La más exquisita golosina de la industria Sudamericana

GIACOMO FERDINANDO ROCCA

(SUCESION)

LA COSECHERA

IMPORTACION. TOSTACION Y MOLIENDA DE CAFES

: ARROCERO ITALIANO :
IMPORTACION Y ELABORACION DE ARROCES

: HOJALATERIA MECANICA :
CONFECCION DE ENVASES GENERALES



GENERAL HORNOS 140 al 150
A una cuadra de la Plaza Constitución

Unión Telefónica 23, Buen Orden 3491 y 2854
Coop. Telef. 541, Sud

BUENOS AIRES

QUILMES
DE INVIERNO

La mejor cerveza
para la estación.

VINO CHIANTI MELINI
223 AÑOS DE EXISTENCIA
ENFRASCADO EN ITALIA
MIGLIORINI & Cía.-VICTORIA 2883-Bs.As.

La marca
"CAMPER"

en el orillo del casimir
garantiza la mejor
:: producción inglesa ::

EXIJALA

MENE Y FERNANDEZ
SANTIAGO DEL ESTERO 354

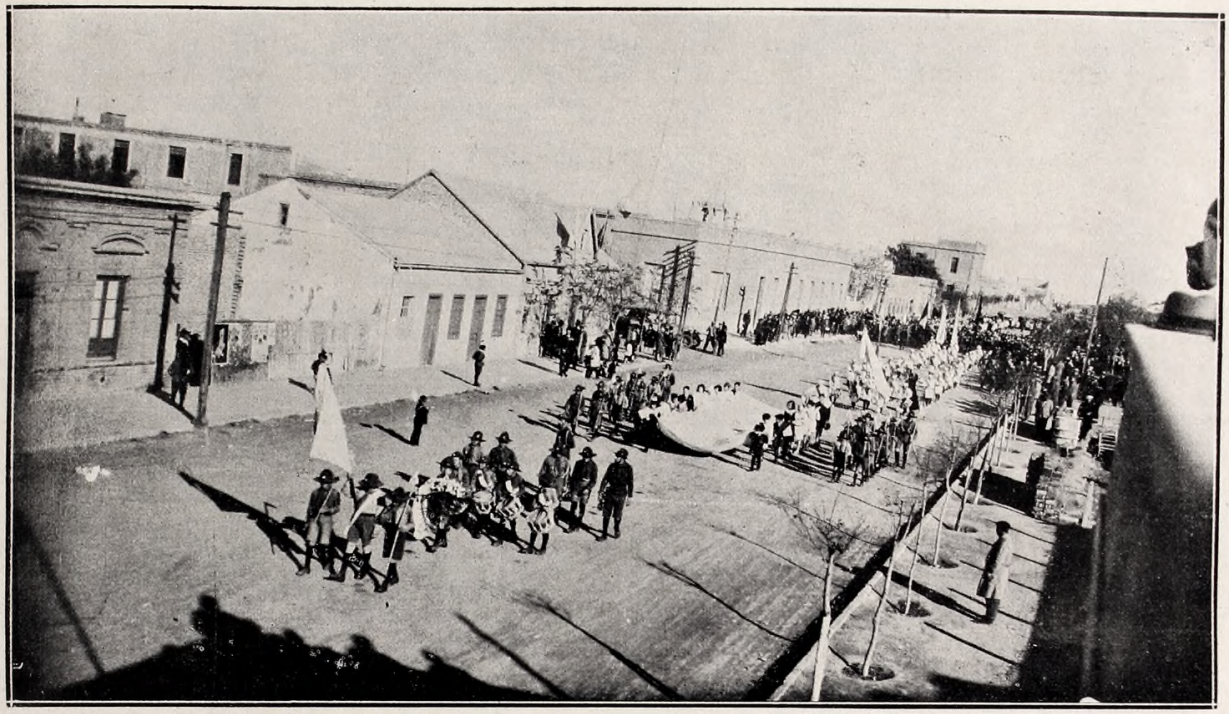
M&F

La producción de nuestros talleres en ropería fina para

Hombre, Varón y Niño

es fabricada exclusivamente para la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de :: :: la Patagonia :: ::

TRELEW



Procesión cívica realizada el 25 de Mayo, desfilando por las calles de la localidad (Foto Maglietta)

Si Vd. viaja, hágalo en un Dodge Brothers Six, es más cómodo y seguro que el tren.

NO. 16 U S CLIMAX



Con los Cartuchos Negros U. S. Vd. cobrará más piezas, porque son uniformes, seguros y de gran alcance y poder mortífero. No fallan nunca y además son completamente impermeables.

En venta en todas las sucursales de la S. A. Importadora y Exportadora de la Patagonia.

US NATIONAL LEAD COMPANY
San Martin 235 Buenos Aires
CARTUCHOS

SOCIEDAD ANÓNIMA BODEGAS y VIÑEDOS

Santiago Graffigna, Ltda.

CASA FUNDADA en 1870 - CAPITAL $ 5000000 m/n.

Dirección postal: CASILLA DE CORREO 44

Dirección telegráfica "COLON"

SAN JUAN

EN BUENOS AIRES

NICASIO OROÑO 2451 al 2459

U. T. 6292 Flores

BODEGAS

Colón, Dept. Desamparados - Don Juancito, Dept. Pocito - Las Lomas, Dept. Ullún.

VIÑEDOS en:

Desamparados, Pocito, Ullún

MARCAS

Colón, Don Santiago, Cuyo

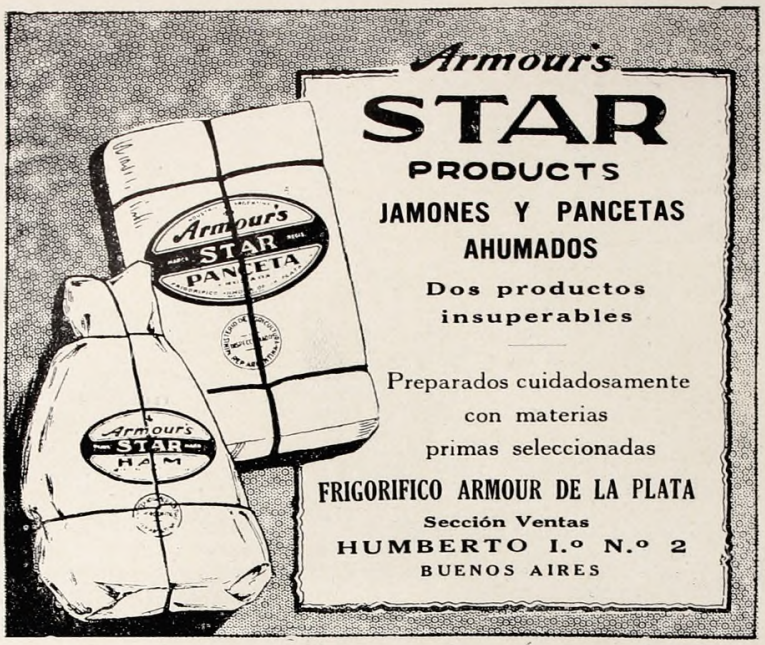
PRODUCCION ANUAL 100.000 CASCOS

VINOS COMUNES

Francés, Blanco seco, Abocado, Dulce, Blanco Ullún incoloro, Seco, Abocado, Dulce, Cafayate, Carlon Licorista.

VINOS FINOS

Semillón, Barbera, Moscato, Añejo extra, Reserva.



Armour's

STAR

PRODUCTS

JAMONES Y PANCETAS AHUMADOS

Dos productos insuperables

Preparados cuidadosamente con materias primas seleccionadas

FRIGORIFICO ARMOUR DE LA PLATA

Sección Ventas

HUMBERTO I.º N.º 2

BUENOS AIRES

Certificamos que el tiraje de la edición de "ARGENTINA AUSTRAL", correspondiente a este Número, es de ***cinco mil ejemplares.***

Buenos Aires, 1.° de Julio de 1930.

IMPRENTA KIDD
RECONQUISTA 274 - BUENOS AIRES

Estancieros: En la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia le entregarán el valor exacto de su dinero en mercaderías legítimas, peso exacto y calidad.

CARNEROS Y OVEJAS

Romney Marsh y Corriedale

Procedentes de nuestras estancias

"SAN GREGORIO", "MARIA BEHETY" y "JOSE MENENDEZ"

Padres importados de las mejores cabañas
de Inglaterra, Australia y Nueva Zelandia

HACENDADOS: Refinar sus majadas es ganar dinero

Los animales se embarcan directamente en los muelles de nuestras estancias de Magallanes y Tierra del Fuego y se desembarcan en los puertos que indique el comprador, en los vapores de nuestra flota, evitando así a nuestros clientes todo riesgo y a los animales las pérdidas que ocasionan los largos arreos, las estadías y los trasbordos.

ASEGURAMOS LOS ANIMALES CONTRA MUERTE HASTA EL PUERTO DE DESTINO

En las recientes Exposiciones Rurales de Santiago y Osorno, nuestros productos han obtenido las más altas clasificaciones.

Dirija sus pedidos a:

S. A. GANADERA ARGENTINA "MENENDEZ BEHETY"

(Sucesora de José Menéndez)

Avda. PRESIDENTE ROQUE SAENZ PEÑA N. 547, 1er. piso
BUENOS AIRES

Oficinas en: SANTA CRUZ (Costa Sur) y MAGALLANES (Chile) Plaza Muñoz Gamero

MERCADO DE LANAS

CONTRASTANDO con la actividad que caracterizó al mes de mayo, en el de junio se mostró totalmente desanimado, con ventas laboriosas y precios en baja. Todas las ilusiones de paulatina mejora que hizo concebir aquel mes prontamente fueron desvanecidas, primero por el retiro de la plaza de algunos exportadores; más tarde, por las reducciones en cuanto a la magnitud de las órdenes con que operaban los que restaban en actividad; y luego, también, por la reducción en los límites de precio.

Se estima que en el curso del mes de junio se ha producido una baja — comparados a los precios que rigieron en el anterior — de poco más o menos 10 por ciento en las lanas finas de todas las procedencias y de alrededor de 5 por ciento en las cruzas finas y medianas.

El volumen total de las operaciones ascendió a poco más o menos 2.500.000 kilos, de los cuales 1.000.000 poco más o menos se refirieron a lanas procedentes de las provincias y territorio de La Pampa, y el resto, al artículo originario de los territorios del Sud.

Las lanas de segunda esquila, que son, precisamente, las que han afluído a la plaza con mayor intensidad en estos últimos tiempos, fueron las que experimentaron una mayor depreciación: los lotes de cruza fina y mediana, procedentes de La Pampa, que se colocaban hasta $ 9.— los 10 kilos, hoy resulta su venta bastante dificultosa a precios comprendidos entre $ 7.— y $ 7.30; las segundas esquilas cruzas gruesas de la provincia de Buenos Aires, que no hace mucho los exportadores se disputaban con interés alrededor de $ 8.50 a $ 9.—, las pagan ahora de $ 7.— a $ 7.50 los 10 kilos.

En lo que respecta a los lotes de los territorios del Sud, de los cuales aun resta por vender en la plaza poco más o menos 2.000.000 de kilos, cabe consignar que solamente despiertan un relativo interés de parte de los exportadores y eventualmente de parte de algún comprador de la industria, la mercadería catalogada de buena a superior, es decir, lanas bien acondicionadas, de buen rinde, larga y consistente mecha y uniforme finura.

Los lotes terrosos, flacos, de mecha fragil o escaso rinde, resultan ahora de venta difícil, aun mismo dentro de nominales conceptuados como sumamente bajos.

De la última revista informativa de los señores Angel Vélaz y Cía., extractamos un párrafo interesante:

" Aunque no existe dato oficial de actualidad acerca de la producción de toda la República, se la estima, sin embargo, en poco más o menos 120.000.000 de kilos; de éstos, del 1º de octubre de 1929 al 31 de mayo ppdo., fueron exportados 96.500.000; cabe suponer que 4.000.000 se hayan embarcado durante estos últimos 20 días, otros 4.000.000 en poder de consignatarios y barraqueros locales, se ofrecen ahora en venta en la plaza, y cerca de 5.000.000 de kilos quedan todavía en poder de los exportadores, próximos a embarcar; el resto, representado por poco más de 10.000.000, queda aun en la campaña en manos de productores y especuladores. Con un remanente así, relativamente tan pequeño, puede contarse como virtualmente terminada la actual cosecha. "

A continuación establecemos los precios que rigen en el mercado para las distintas calidades de lana:

EXISTENCIA ACTUAL EN NUESTRO MERCADO

Procedente de Río Negro y Chubut	1.000.000 kilos
,, ,, Santa Cruz	1.000.000 ,,
,, ,, Entre Ríos y Corrientes	200.000 ,,
,, ,, interior de la República...	1.800.000 ,,
Total.....	4.000.000 kilos

COTIZACIONES PARA LOS DISTINTOS TIPOS DE LANA, SEGUN CALIDADES, PROCEDENTES DEL SUD ARGENTINO:

POR PUERTO DE PROCEDENCIA

Río Gallegos:—

Cruza fina y mediana, vellón supra.....	$ 8.30 a 8.80
,, ,, ,, ,, ,, buena.....	,, 8.— ,, 8.30

Santa Cruz:—

Cruza fina y mediana, vellón supra.....	$ 8.20 a 8.50
,, ,, ,, ,, ,, buena.....	,, 7.80 ,, 8.20

San Julián:—

Cruza fina y mediana, vellón supra.....	$ 8.— a 8.50
,, ,, ,, ,, ,, buena.....	,, 7.50 ,, 8.—
Merino vellón	,, 6.— ,, 7.—

Deseado:—

Cruza fina y mediana, vellón supra.....	$ 8.— a 8.50
,, ,, ,, ,, ,, buena.....	,, 7.50 ,, 8.—
Merino vellón	,, 6.— ,, 7.—

C. Rivadavia, Madryn y San Antonio:—

Merino vellón y suelto supra.....	$ 6.50 a 6.80
,, ,, ,, ,, buena.....	,, 6.30 ,, 6.50
Cruzas vellón y suelta, buena a supra.....	,, 6.80 ,, 7.20

CIGARRILLOS "MACEDONIA"
REGIA ITALIANA
SOC AN TABACCHI ITALIANI — ALBERTI 53 — Bs As

Dirección General de Tierras y Colonias

MINISTERIO DE AGRICULTURA

EMPLAZAMIENTOS

Santa Cruz. — Zona Norte del Río Santa Cruz.—24-2-930 (95469|928): 180 días a Fernando Mercerat, concesionario del lote 29, para que presente la diligencia de mensura y 90 días, para que haga efectivo el importe de su deuda.—14-3-930 (103874|928): 90 días a la sucesión de Guillermo Hilliard, para que si tiene interés por el lote 27, se presente a hacer reconocer sus posibles derechos y compruebe con la documentación legal del caso el fallecimiento del causante y su vínculo hereditario.

PERMISO DE OCUPACION ACORDADO

Santa Cruz. — 27-2-930 (97231|930): Superficie que actualmente ocupa con sus instalaciones la Sociedad Aeroposta Argentina, dentro de la reserva de San Julián.

PERMISO DE OCUPACION AUTORIZADO

Chubut. — Ensanche de la Colonia 16 de Octubre. — 27-2-930 (52013-927): lote 58 1|2 N. O. Ernesto Laclau.

RESERVA DE TIERRAS

Chubut. — Resol. 5.3.930. Exp. 1707|1930: Se reserva con destino a las necesidades del Colegio Nacional de Educación, las manzanas 46 y la 33 del Pueblo Sarmiento, con excepción de la fracción D" del solar D de la última manzana que figura afectada a una concesión de vigencia.

PERMISO DE OCUPACION DE TIERRAS

Chubut. — Resol. 5.3.930. Exp. 1706|1930: Se autoriza al Ministerio de la Guerra la ocupación de las chacras 1, 6, 7, 11, 29, 38, 42, 43 y 47 del pueblo Sarmiento, con destino a campo de instrucción y ubicación de la caballada.

CONCESION EN VENTA

Chubut. — Pueblo Sarmiento. — 24-3-930 (94688|929): Gabriel Mikhael Abait. Fracciones a' a" del solar a manz. 46.

RESERVAS DE TIERRAS

Chubut. — Resol. 31.3.930. Exp. 10969|927): Se reserva con fines de utilidad pública y con destino a la Escuela Nº 93, dependiente del Consejo Nacional de Educación, la superficie de 50 hectáreas dentro de la legua D del lote 13, Frac. D, Sección LII, cuya ubicación definitiva se determinará cuando se practique la mensura respectiva. — Resol. 31.3.930. Exp. 97286-930: Se destina para las necesidades de la Municipalidad de Esquel, el solar B, manzana 36 del pueblo citado.

ZAPATILLAS

No basta pedir "Langosta" Es necesario exigir la marca "Langosta" En la suela de cada zapatilla

Se venden en toda la Patagonia.



"LANGOSTA"

Las encontrarán en todas las sucursales de la S. A. Import. y Exp. de la Patagonia y en todas las casas serias de :: la República. ::